

Uczni ostrzegają!

# Nadmiar witamin jest szkodliwy!

**NOWY JORK (PAP).** Według orzeczenia amerykańskich specjalistów od żywienia, miliony osób zażywających różnego rodzaju witaminy w pastylkach bez uprzedniej konsultacji z lekarzem narażają zdrowie. Na przykład wysokie dawki witaminy B-6, uważanej za nieszkodliwą, okazały się niebezpieczne dla zdrowia.

Ekspert od spraw żywienia z uniwersytetu Columbia w Nowym Jorku zwrócił również uwagę na niebezpieczeństwo przedozowania innymi typów witamin, m. in. witaminy A, C i D, jak również minerałów — żelaza i cynku. Są liczne osoby, które „na własną rękę”, nadużywają witamin w mylnym mniemaniu, że środki te oddziałują korzystnie na ich organizm. Tymczasem, wbrew oczekiwaniu, zaczynają odczuwać różne dolegliwości, począwszy od zaburzeń gastrycznych, po groźne uszkodzenie wątroby.

Dr Myron Winick, jeden ze współautorów biuletynów radiowych ostrzegających przed nadużywaniem środków witaminowych, wyjaśnił, że witaminy i zmineralizowane diety żywieniowe nie potrzebują sztucznych uzupełnień. Witaminy w pigułkach należy stosować tylko w przypadku konieczności uzupełnienia braku witamin w organizmie, to też każdy, kto odczuwa tego typu braki i ich objawy, powinien zasięgnąć porady lekarza, który przepisze właściwszy rodzaj i dozowanie środków witaminowych.

## Ważne odkrycie

**PEKIN (PAP).** W pobliżu miasta Harbin w Chinach północno-wschodnich odkryto fragment czaszki ludzkiej, narzędzia i inne szczątki, liczące co najmniej 23 tys. lat. Wiek ustalono na podstawie zawartości węgla promieniotwórczego. W miejscu tym natknięto się też na pozostałości po co najmniej 20 gatunkach zwierząt, w tym na kości koni, mamutów, owłosionych nosorogów.



cu klasycznym, ale marzyła o filmie i stąd wyjazd do Francji, gdzie szybką karierę udało się zrobić jej rodzaczce i przyjaciółce — wspomnianej Gabriele Lazure. M. in. dzięki tej znajomości Dayle stanęła na planie. Debiut był bardzo udany i otworzył przed nią perspektywę kariery aktorskiej, gdyż otrzymała już kilka dalszych propozycji. Francuzi znają ją również z pokazów mody, na których prezentuje m. in. kreacje Yvesa Saint-Laurenta sprzedawane obecnie w cenie od 5 do 20 tys. franków. Na zdjęciu jedna z sukien z tej kolekcji. (l-k) Fot. PARIS MATCH

Cena 5zł



# KRAKOWA

ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

ROK XXXVI PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 245 (11528)  
Kraków, czwartek 15 grudnia 1983 r.

## 35. rocznica Kongresu Zjednoczeniowego

# Odnaczenia dla weteranów i wspomnienia z tamtych czasów

Wiec w Politechnice Warszawskiej z udziałem Wojciecha Jaruzelskiego

15 grudnia 1948 r. w auli Politechniki Warszawskiej zebrał się Zjednoczeniowy Kongres PPR i PPS. Po tygodniu obrad delegaci podjęli decyzję o powołaniu Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej. W 35. rocznicę tego znamiennego wydarzenia w tej samej auli Politechniki Warszawskiej, w której padły ważne słowa: „Jedność zwyciężyła”, odbył się 14 bm. wiec kilku pokoleń robotniczych, działaczy partyjnych, weteranów walki i pracy, młodzieży. Na wiec przybyli przedstawiciele najwyższych

Nazwisko Dayle Haddon niewiele nam mówi, ale „Paris Match” poświęcił jej całe dwie strony, a to znaczy, że we Francji ta niewątpliwie atrakcyjna dziewczyna stała się obiektem sporego zainteresowania. Szerszą popularność przyniosła jej występ w głośnym już filmie dziennikarza, pisarza i filmowca — Philippe Labro pt. „Brygada kryminalna”, który ma wielu widzów, gdyż autorzy wykorzystali wątki głośnych w ostatnich latach nad Sekwaną afer politycznych i kryminalnych. Mimo że wystąpiła w roli nie tak znanych aktorów, jak Claude Brasseur, Jean-Louis Trintignant, Robert Hirsch i Jean Claude Brialy, zaś drugą główną rolę kobiecą kreowała popularna obecnie Gabriele Lazure, Dayle dostrzeżono i wysoko oceniono. W ten sposób została uwieczniona wieloletnia, żmudna praca tej bardzo ambitnej dziewczyny, z pochodzenia Kanadyjki, która w dzieciństwie nie tylko potrafiła przezwyciężyć chorobę Heinego-Medina, ale wstąpiła później do szkoły baletowej i została zawodową tancerką. Przez pewien czas występowała nawet z powodzeniem w balecie w Leningradzie, co jest wystarczającym świadectwem jej wysokich umiejętności w tańcu.

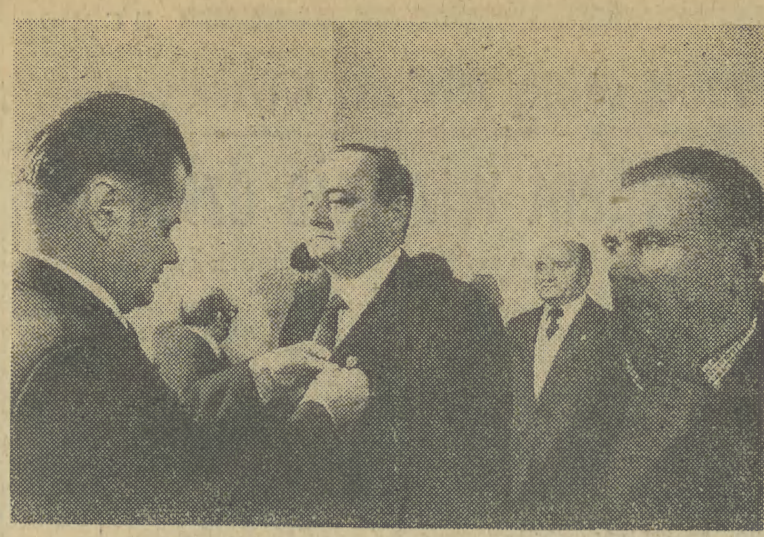
Wczoraj w Komitecie Krakowskim odbyło się spotkanie zasłużonych działaczy ruchu robotniczego z sekretariatem KK PZPR. Przybyłych serdecznie powitał I sekretarz Komitetu Józef Gałczyński mówiąc, iż w przededniu rocznicy zjednoczenia PPR i PPS spotykają się na tej sali działacze legitymujący się także 50-letnim stażem partyjnym i tacy,

którzy byli delegatami na kongresie zjednoczeniowym jak: Czesław Domagała, Władysław Pater, Edward Tarko. Sekretarz Jan Czepiel w swym wystąpieniu mówił o 100-letniej (Dokończenie na str. 2)

W 1824 r. w Wiśniczu urodził się Juliusz Kossak, malarz, święty akwarelista i ilustrator, autor scen batalistycznych, rodzajowych, portretów konnych i koni. Ważniejsze obrazy to m. in. „Polowanie w Poturzycach”, „Przeprawa przez Dniestr”, „Stadnina Mohorta”, „Odsiecz Smoleńska”.

## Fioletowe UFO

**PARYŻ (PAP).** 22-letnia Chilijka, Marisol Espinoza Fica z miasta Calama, twierdzi, że niezidentyfikowany obiekt latający, promieniujący silnym fioletowym światłem, pojawił się nagle nad jej samochodem, gdy jechała mało uczęszczaną górską szosą. Obiekt unosił się jakiś czas nad samochodem i spowodował utratę przez nią panowania nad kierownicą. Samochód zatrzymał się w odległości zaledwie kilku metrów od przepaści. Mimo wielokrotnych prób, nie mogła uruchomić silnika, co zmusiło ją do odbycia pieszo długiej drogi



Tadeusz Ćmikiewicz dekorowany Krzyżem Oficerskim OOP przez wiceprezydenta J. Nowaka. Fot. JADWIGA RUBIS



**W DRODZE** powrotnej z Argentyny z-ca przewodniczącego Rady Państwa, T. W. Młynczak zatrzymał się w Brazylii i odbył rozmowę z wiceprezydentem tego kraju A. Chavesem oraz złożył wizytę przewodniczącemu brazylijskiego kongresu narodowego M. Dalla. Rozmowy dotyczyły dalszego rozwoju polsko-brazylijskich stosunków.

**ZGROMADZENIE** Ogólne NZ uchwalilo rezolucję w sprawie zorganizowania w 1985 r. konferencji ONZ na temat międzynarodowej współpracy w dziedzinie pokojowego wykorzystania energii atomowej.

**JEDEN** z demokratycznych kandydatów na prezydenta USA, senator Alan Cranston, skrytykował reakcyjny charakter wewnętrznej i zagranicznej polityki rządu USA. Oświadczył, iż obecnie nie ma ważniejszego zadania, jak wstrzymanie szaleńczego wyścigu zbrojeń i likwidacja groźby wybuchu wojny jądrowej.

**W OPINI** obserwatorów nasilenie amerykańskich działań zbrojnych w Libanie osłabło nowy stopień z chwilą zombardowania przez krążownik „New Jersey” pozycji wojsk syryjskich.

**WICEPREMIER** Izraela, D. Lewi potwierdził raz jeszcze, iż Tel Awiw kategorycznie będzie się sprzeciwiał ewakuacji J. Arafata i jego zwolenników z Trypoli.

**PREZDENT** Reagan zaaprobował projekt budżetu ministerstwa obrony na rok finansowy 1985 w wysokości 305 miliardów dolarów. Oznacza to znaczny wzrost wydatków wojskowych w stosunku do budżetu wojskowego na rok finansowy 1984, wynoszącego 258,1 miliarda dolarów.

## Było to 15 grudnia

W 1824 r. w Wiśniczu urodził się Juliusz Kossak, malarz, święty akwarelista i ilustrator, autor scen batalistycznych, rodzajowych, portretów konnych i koni. Ważniejsze obrazy to m. in. „Polowanie w Poturzycach”, „Przeprawa przez Dniestr”, „Stadnina Mohorta”, „Odsiecz Smoleńska”.

W 1840 r. prochy Napoleona Bonaparte'go przewiezione zostały z Wyspy św. Heleny, gdzie po internowaniu przez Anglików w 1815 r. mieszkał i zmarł w 1821 r., i pochowane w kościele Inwalidów w Paryżu.

W 1961 r. sąd izraelski w Jerozolimie skazał na karę śmierci zbrodniarza hitlerowskiego — Adolfa Eichmanna, który był jednym z głównych organizatorów i realizatorów planów zagłady Żydów w czasie II wojny światowej. Wyrok wykonano 1 VI 1962 r.

W 1962 r. zmarł w wieku 63 lat wybitny angielski aktor teatralny i filmowy, Charles Laughton, odtwórca wielu ról w dramatach Szekspira. W filmie m. in. nagrodzona Oscarem rola w „Prywatnym życiu Henryka VIII” oraz w „Świadku oskarżenia”.

## Terroryści żądają 300 tysięcy franków za zwrot bezcennej relikwii religijnej

**PARYŻ (PAP).** W środę do redakcji francuskiego dziennika „Liberation” zadzwonili domniemani sprawcy kradzieży z bazyliki Saint-Denis w Argenteuil pod Paryżem, szaty całodzianej (tuniki), w którą — jak głosi przekaz — ubrany był Jezus Chrystus przed ukrzyżowaniem. Do kradzieży przyznała się organizacja terrorystyczna pod nazwą „Akcja Bezpośrednia”. Terrorystyci zażądali od władz Kościoła Rzymskokatolickiego przekazania na rzecz podziemnej „Solidarności” 300 tys. franków (ok. 70 tysięcy dol.). Grupa domaga się również uwolnienia 3 członków tej francuskiej organizacji terrorystycznej. Rzecznik Kościoła potwierdził, iż „Akcja Bezpośrednia” uzależnia zwrot relikwii od spełnienia postanowionych przez nią warunków. Oficjalne oświadczenia kościelne odmówiły już podjęcia interwencji w sprawie przebywających w więzieniu terrorystów.

Duchowni z bazyliki Saint-Denis przechowywali relikwię od ponad 800 lat. Tunikę tę podarowała Karolowi Wielkiemu (742—814) cesarzowa bizantyjska Irene (752—803). Karol Wielki podarował ją swej córce, Teokracie, opatce (ksieni) klasztoru żeńskiego w Argenteuil. W roku 882, plądrując opactwo, skradli ją Normanowie. Została odnaleziona w roku 1158. Bezcenna relikwia, na której eksperci odkryli ślady krwi, była przechowywana w podwójnym relikwiarzu. Zewnętrzny był metalowy. Przybysze do Argenteuil mogli ją oglądać co pół wieku. Kolejna ekspozycja była przewidziana na rok 1984. Złodzieje sforsowali kraty, otworzyli tabernakulum, relikwiarz zewnętrzny i zabrali wewnętrzny wraz z szatą.

## Niezawodne schronienie

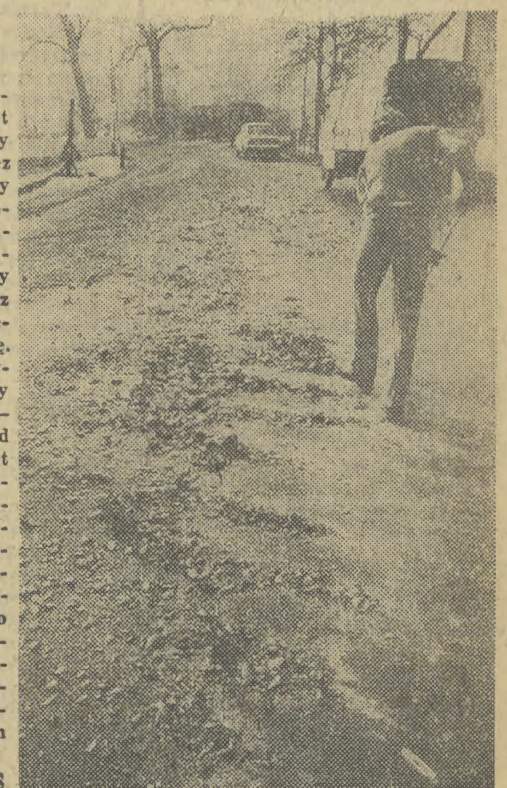
**LONDYN (PAP).** Londyński „Financial Times” donosił, że agent ubezpieczeniowy, Stewart Wrightson otrzymał od swego klienta wniosek o odszkodowanie. Rozżalony klient informuje w liście, że jego schron o wzmocnionej konstrukcji na wypadku wybuchu wojny jądrowej, został całkowicie zdemontowany przez nie zidentyfikowanych wandalów.

## Jutro 12-stronicowy MAGAZYN „ECHA”

A w nim m. in.:  
„Hedwig rozpoczęła naukę w polskiej szkole (...) Sniada, z kręconymi, czarnymi włosami, o obco brzmiącym nazwisku, czasem pytana była o narodowość. Cóż miała odpowiedzieć w czasach szalejącej zimnej wojny?...” (NAJPIĘKNIJSZE LATA SPĘDZIŁA W KRAKOWIE — Krzysztof Gacek);  
„Szczytowa ściana miała szerokie pęknięcia, w których upchane były szmaty i pakęty. U góry muru w ogóle nie było, imitowały go tylko deseczki poprzębane jedna do drugiej. Dachówka popadła, dawała do zrozumienia, że kiedyś pokrywała normalny dach...” (ZE SZPAR W ŚCIANACH WYGLĄDA ROZPACZ — Adam Ziemiński);  
„Bo graze to dziś w coraz większej mierze ludzie uprawiający sport zawodowo. Ich zarobki są uzależnione od wyników, nie raz od sędziego, który musi w sekundzie, ułamku sekundy, wydać decyzję jasną, nie budzącą wątpliwości, sprawiedliwą...” (PAN PRZEWODNICZĄCY GWIŹDZE — z Markiem Paszuchą rozmawia Jerzy Langier).  
A ponadto:  
\* Rozmowa z prof. Barbarą Nawrocką-Kańską o stanie zdrowia dzieci i młodzieży;  
\* Jan Pięszczachowicz rozpoczyna cykl rozważań nie o nowościach z księgarskiej półki, lecz o księżkach z przeszłości;  
\* Nie ma jazdy (na nartach) bez instruktora — tak jest wszędzie w górach Europy, ale czy także w Tatrach i Beskidach?  
\* Felietony Tomasza Gobana-Klasa i Stefana Ciepłego — Mo-da — Brydz — Znaczk — Kolekcjonerzy — Krzyżówka.

## Butelki na jezdni

Wczoraj po godzinie jedenastej — spory kłopot mieli kierowcy, którzy chcieli przejechać przez rondo Mogiłskie, przy wlocie ul. Frycza-Modrzewskiego. Przejazd utrudniały resztki kilkuset butelek do piwa; wypadły one w kilku kartonach z samochodu, który odjechał nie zatrzymując się. Do sprzątnięcia jezdni przystąpił więc pracownik Zakładu Torów MPK — Jacek Jamróz i Leopold Babiracki, którzy akurat w tym miejscu mieli naprawiać zepsutą zwrotnicę. Właśnie im, co najmniej kilkudziesięciu kierowców, zawdzięcza całość opon swych samochodów. Szkoda, że o sprzątnięciu butelek z ulicy nie pomyślał prowadzący samochód, z którego one wypadły. Złazczyła, że sporo spośród nich nie potłukło się. (kg)  
Fot. JADWIGA RUBIS



## Nazywają ich „kanarami”

# Bilety do kontroli proszę!

Kanary — to potoczne określenie kontrolerów ruchu MPK (nazwa oficjalna), czyli osób zajmujących się m. in. kontrolowaniem biletów w tramwajach i autobusach, powstało chyba jeszcze przed wojną w żargonie żołnierskim.  
„To i tak jedno z łagodniejszych określeń, jakimi jesteśmy obdarzani przez pasażerów — mówi ANDRZEJ LORENC z Oddziału Kontroli Biletowej MPK w Krakowie. — Wszyscy zdajemy sobie sprawę, że pracujemy w jednym z najmniej popularnych w naszym społeczeństwie zawodów”.

Reporter „Echa” przez dwa dni uczestniczył w ich pracy. Pierwszego dnia idę wraz z Kazimierz Janiszewską i Jackiem Strojnym. Jest wóół do trzeciej po południu. Nadjeżdża „ósemka”. „Dzień dobry, kontrola biletów”. Od razu natrafiamy na dwie osoby bez biletu... Jedną jest 72-letni mężczyzna, 5130 zł renty. „Po prostu zapomniałem” — tłumaczy. Ze względu na b. niską rentę, tym razem p. Janiszewska poleca mu tylko skasowanie biletu, darując karę. Po raz pierwszy i ostatni — jak ostrzege pasażera, który na następnym przystanku wysiada. Widać, że jest wóół po prostu wstyd.  
Nie wszyscy tak reagują. Nierzadko pasażerowie bez biletu wszczynają awantury, polecając z obelgami, próbami pobicia czy też wypychaniem kontrolera z wozu. Zdarzają się też pogryzie-

nia. Awantury są głównie domęną pań w wieku lat 35—50. One to wg zgodnej opinii kontrolerów, są najtrudniejszymi pasażerami. Repertuar mają stały — kasowanie biletu na oczach kontrolerów. (Dokończenie na str. 5)

## Tragiczne skutki libacji w kotłowni

4 pracownicy spółdzielni mleczarskiej w Sieradzu spotkali się w kotłowni zakładowej, aby wypić „kielicha” i wypili ok. litra trującego spirytusu metylowego. W dzień później jeden z uczestników libacji zmarł — mimo udzielania mu specjalistycznej pomocy lekarskiej w instytucie medycyny pracy. Nie żyje również drugi człowiek, który pił metanol. W szpitalu przebywają pozostali uczestnicy „towarzyskiego spotkania w kotłowni”. (PAP)

Ministerstwo Łączności wprowadzi 16 grudnia br. do obiegu emisję 6 znaczków pocztowych prezentujących kobiece stroje ludowe kilku polskich regionów.

Na poszczególnych znaczkach przedstawiono stroje: biskupiński, rozbarski, warmińsko-mazurski, cieszyński, kurpiowski i lubuski. Znaczkę wydrukowano wielobarwną techniką rotograniową na papierze kredowym. Dwa znaczki reprodokujemy. (TG)  
Fot. JADWIGA RUBIS

## Ustawił się w kolejce

**LONDYN (PAP).** 21-letni londyńczyk, Phil Hilsley, który nie ma innych zamiarów, ustawił się wczoraj w kolejce do wyprzedzący powiatowej w domu towarzyszym „Selfridges”, chcąc uwiecznić swe nazwisko w księdze dziwnych rekordów, publikowanej przez wydawnictwo Guinnessa. Tradycyjna doroczna wyprzedaż rozpocznie się dopiero 28 grudnia, ale Hilsley przyjechał dużo wcześniej z rodzinnego Windsoru, robjąc przed wejściem do domu towarowego biwak.

## Pożar w hotelu

Na ostatnim piętrze stołecznego hotelu „Polonia” wybuchł 14 bm. pożar. W akcji gaszenia ognia brało udział 12 jednostek straży. Ogień powstał w jednym z pokojów na 6 piętrze, które jest obecnie całkowicie remontowane. Przyczyną były prawdopodobnie roboty spawalnicze. Ofiar w ludziach, na szczęście, nie było.

# notatki filmowe

„ODWET”

Bardzo ciekawy to film. Ciekawy i nietypowy. Zrealizował go wciąż młody polski reżyser — Tomasz Zygadło, autor nie tak dawno prezentowanej „Cmy”. Otwieranie „wciąż młody” w mniejszym nawet stopniu odnosi się do wieku 36-letniego w tej chwili reżysera, a bardziej do jego sposobu spojrzenia na postaci w tym filmie, do samego pomysłu fabularnego, do sposobu prezentacji konfliktów i postaw życiowych bohaterów.

Jest to opowieść o dwóch przyjaciółach w ich bardzo wczesnej, studenckiej młodości — i potem... 20 lat później. Młode spojrzenie twórcy widoczne jest już w samym sposobie poprowadzenia tego pomysłu. Po oba stany wiekowe bohaterów, charakteryzowane są w gruncie rzeczy bardzo schematycznie: młodość jest buntownicza, pełna fantazji, zdolna do wzlotów, marząca o dokonaniu czegoś niezwykłego — a dojrzałość, to czas odcięcia się od porwów młodości, czas rutyny, konformizmów, konwencjonalizmu we wszelkiej dziedzinie. A więc charakterystyka jest schematyczna. Ale obrazowa dosłowność tego schematyzmu, wprowadzona tu z naiwnością niemal dziecięcą daje nieoczekiwane oryginalne rezultaty. Bo jeśli Zygadło chce powiedzieć, że młodość jest zdolna do wzlotów — to rzeczywiście daje swoim bohaterom możliwość latania. I leca nad górami i polami Adam Ferency i Wojciech Wysocki, a cała poetyckość tej sekwencji, jej fantastyka i symbolika wygląda całkowicie naturalnie i normalnie. A jeśli np. mówi autor, że dojrzałość, to sama rutyna — to wkłada swoim dojrzałym bohaterom w usta takie komuny i słowa tak schematyczne, każąc im je jednak powtarzać jako coś całkiem nowego i własnego, a więc odbierając im świadomość wygłaszania komuny. (W znakomitych rolach dojrzałych bohaterów pojawili się: Roman Wilhelm i Leon Niemczyk).

Młodość twórcy odnaleźć można także i w swoich „podparciu się” lekturami. Tymi, które były jego zapewne prywatnym zachwytem, a które tu stały się inspiracją, stając się także podstawą oryginalnej naby adaptacji, a nawet... próby polemicznej? Chodzi o poemat Aleksandra Błoka „Odwet” (z niego pochodzi nie tylko tytuł, ale i nastrój poematu odnaleźć można w prologu filmu) i o poetycką opowieść Bolesława Leśmiana o Świdrydzu i Midrydzu.

I w tym młodym spojrzeniu na sprawę, w tych własnych fascynacjach i własnym schematyzmie rozdzielania racji — nagle dostrzeż można coś na kształt rzeczywistych przemysłów filozoficznych. Tych, które mówią o wierności własnej postawie życiowej, o szacunku dla ideałów młodości, o tym wszystkim więc, co składa się na odczuwanie własnej tożsamości. A ponieważ wszystko to jest uatrakcyjnione filmowo — zarówno symbolika ładna, chociaż dość łatwa do odczytania, jak i tzw. scenami — rzecz ogląda się więc dobrze i z zainteresowaniem.

W ładnych rolach żon dwóch bohaterów wystąpiły efektywnie Elżbieta Czyżewska i Ewa Wiśniewska. Kąśliwe uwagi na temat dojrzałości dotyczą i tych postaci również.

Zwracam też uwagę na ciekawą postać recepcjonistki — muzy i natchnienia, w ślicznym, poetyckim wykonaniu krakowskiej aktorki — Doroty Pomykały.

Warto też zwrócić uwagę na znaczenie muzyki w tym filmie. A jest ona autorstwa nie byle kogo, bo samego Jana Kantego Pawluśkiewicza, który nie od dziś zasilą młode kino polskie, a z Tomaszem Zygadłą rozumie się wybornie.

MARIA MALATYŃSKA

Koleżance

MARCIE CZEKAJ

składamy wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA. Koleżanki i koledzy z ZPR — Oddział Kraków

## Przed sesją RN m. Krakowa

# Prezydent wizytuje dzielnice

Istotne dla krakowian zadania planu społeczno-gospodarczego na rok 1984 omawiał ostatnio prezydent T. Salwa wraz z wiceprezydentami w czasie spotkań w urzędach dzielnicowych. Spotkania te poprzedzają sesję Rady Narodowej m. Krakowa.

Nastąpi wreszcie uruchomienie linii tramwajowej od ul. Długiej w rejon Szpitala im. dr Anki, co ułatwi komunikację z centrum miasta do osiedli Prądnik Biały i XXX-lecia PRL.

Na przełomie lat 1984/85 ma być rozpoczęta budowa linii tramwajowej od zbiegu ulic Kamińskiego i Wielickiej, przez osiedle Na Kozłowiec do Woli Duchackiej i Kurdwanowa.

Bardzo pilnymi sprawami dla Podgórzania są: budowa szpitala oraz centrum kulturalnego (na wzór nowohuckiego).

Najbliższa sesja Rady Narodowej m. Krakowa poświęcona będzie planowi społeczno-gospodarczemu na rok przyszły.

W Nowej Hucie najważniejszym problemem będzie przygotowanie urządzeń technicznych (wodociągów, kanalizacji, c.o.) na terenie tzw. Mistrzejowic-Zachód pod budowę mieszkań dla pracowników Huty im. Lenina.

Mówiono o inwestycjach i unowocześnianiu urządzeń koniecznych dla ochrony środowiska w Hucie.

Postanowiono szybciej wykonać zaległe prace elewacyjne w budynkach mieszkalnych, oraz przyspieszyć budowę przedszkola na os. Dywizjonu 303 i Piastów, szkoły na os. Tysiąclecia oraz pa-

wilonów handlowych na os. Dywizjonu 303.

Szczegółowo omawiano koncepcje nadbudowy bloków w Nowej Hucie, począwszy od 1985 roku. Umożliwi to zwiększenie ilości mieszkań.

## Założycielskie zebranie Krakowskiego Oddziału Związku Literatów Polskich

W siedzibie krakowskich literatów przy ul. Kanoniczej odbyło się wczoraj zebranie założycielskie Krakowskiego Oddziału Związku Literatów Polskich. Uczestnicy zebrania, któremu przewodniczył wiceprzewodniczący ZG ZLP, Janusz Roszko — omówili główne problemy środowiska literackiego Krakowa oraz wynikające z nich kierunki działania Krakowskiego Oddziału Związku.

Wybrano władze Oddziału. Prezesem Zarządu Oddziału Krakowskiego Związku Literatów Polskich wybrano Tadeusza Holuję — wiceprezesami — Andrzej Kaliszewski i Ryszarda Kłysia; sekretarzem Jerzego Bobera; skarbnikiem Sławomira Kundę; członkami zarządu — Jerzego Harasymowicza i Leszka Bugajskiego. Do komisji rewizyjnej wybrano Władysława Machojkę, Konrada Sirzelewicza, i Krystynę Szlągę. Członkami sądu koleżeńskieg zostali Zygmunt Greń, Jerzy Lovell i Henryk Vogler.

W zebraniu uczestniczyli sekretarz ZG ZLP, Janusz Domagalik, kierownik Wydziału Kultury KK PZPR, Andrzej Szczygiel i dyrektor Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu M. Krakowa, Tadeusz Prokopiuk. (zk)

## Sesja naukowa Cybernetyka a biologia

Oddział Polskiego Towarzystwa Cybernetycznego w Krakowie przy współdziałaniu Zakładu Informatyki Medycznej Akademii Medycznej w Krakowie oraz Zakładu Biocybernetyki Akademii Górniczo-Hutniczej organizuje II konferencję naukową na temat: „Modelowanie cybernetyczne systemów biologicznych”. Konferencja odbędzie się w piątek, dnia 16 grudnia 1983 r. (od godz. 9) w Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, al. Mickiewicza 30, pawilon B-1, III piętro, sala 86.

## Gwałciele i morderca skazany na karę śmierci

Sąd Wojewódzki w Szczecinie wydał wyrok w sprawie 35-letniego mieszkańca Puław, Antoniego K., oskarżonego o zgwałcenie i zamordowanie mieszkanki Szczecina, Barbary K., usłownie pozabawienia życia jej 5-letniego syna oraz zgwałcenie dwu innych kobiet, w tym 12-letniej dziewczynki. Sąd skazał Antoniego K. na karę śmierci, pozabawiając go na zawsze praw publicznych. Wyrok nie jest prawomocny. (PAP)

## Akt oskarżenia przeciw pracownikom Pogotowia Ratunkowego

Prokurator rejonowy dla dzielnicy Warszawa - Śródmieście skierował do sądu akt oskarżenia przeciwko pracownikom pogotowia ratunkowego, oskarżonym o dokonanie napadu rabunkowego na emeryta Dymitra T., aktem oskarżenia objęto 42-letniego Kazimierza Ch., 33-letniego Zbigniewa M. oraz lekarza 36-letniego Danutę P., którym zarzuca się, że 11 października br. w Warszawie, działając wspólnie, w karetce pogotowia ratunkowego, po uprzednim obezwładnieniu Dymitra T. zabrali mu 3500 zł, którym następnie podzielili się. W toku śledztwa ustalono, że karetka pogotowia zatrzymała się w późnych godzinach wieczornych na przystanku autobusowym, a prowadzący ją kierowca Kazimierz Ch. zaproponował Dymitrowi T. podwieszenie go do domu. W czasie jazdy po dokonaniu rabunku pokrzywdzony wyrzucony został z pojazdu. Prokurator zastosował wobec sprawców areszt tymczasowy. (PAP)

## Wykonano wyrok śmierci na „podlaskim wampirze”

Wykonana została kara śmierci na Julianie Kołtunie, sprawcy zabójstwa 2 kobiet i usiłowania zamordowania 5 innych. J. Kołtun, który dokonał tych czynów w okresie od sierpnia 1980 do stycznia 1981 r. w różnych miejscowościach woj. białostockiego, zyskał przydomek „podlaskiego wampira”. Sąd Najwyższy utrzymał w mocy skazujący wyrok Sądu Wojewódzkiego, a Rada Państwa nie skorzystała z prawa łaski. (PAP)

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## ZALOZENIA ustawy o przedwzianiu praktykom monopolistycznym

były głównym problemem dyskutowanym 14 bm. na posiedzeniu Komisji ds. Reformy Gospodarczej. Prowadzący obrady minister W. Baka stwierdził, że przegłosowaną ustawę należy traktować jako ważny element reformy gospodarczej.

PREZES Rady Ministrów, gen. armii Wojciech Jaruzelski przyjął 14 bm. ambasadora PRL w Szwecji, Marię Regent-Lechowic. Omówiono stan dwustronnych stosunków między Polską a Szwecją.

W WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w

WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

## WARSZAWIE odbyło się 14 bm. plenarne posiedzenie Centralnej Komisji Rewizyjnej PZPR. Omawiano wyniki kontroli przeprowadzonych w II półroczu br. oraz sprecyzowano zadania komisji rewizyjnej PZPR na najbliższy okres. Obrady prowadził przewodniczący CKR, K. Morawski.

POD HASEŁM „Wszystcy odpowiadamy za Polskę”, odbył się 14 bm. w Poznaniu Wojewódzki Zjazd Delegatów ZSL, który zakończył ogólnopolską przedkongresową kampanię sprawozdawczo-wyborczą ludowców. W obradach uczestniczył przez NK ZSL, wicepremier R. Malinowski.

## PROBLEMATYKA rozwoju usług i drobnej wytwórczości w</

Kręte drogi licencji

# Czekoladowe wspomnienia

Rozpoczynamy dziś cykl publikacji, w których przedstawimy kręte drogi licencji, zakupionych w latach 70. na Zachodzie, zlokalizowanych w krakowskich zakładach przemysłowych.

Każde dziecko wie, że polskie słodycze nie mają sobie równych w świecie. Dlatego ze zdziwieniem przyjęto przed 10 laty zakup licencji na wyrób czekolady według receptury holenderskiej firmy Van Houten. Jakże egzotycznie brzmi dzisiaj ówczesne wyjaśnienie Przedsiębiorstwa Handlu Zagranicznego „Agros”, motywujące to decyzję ciężką urocznicą asortymentu czekolady sprzedawanej na krajowym rynku. Rozumowano następująco: sprowadzamy rocznie 300—500 ton zagranicznej czekolady za 2—3 mln zł dewizowych. Róbmy ją na miejscu. Zaoszczędzimy trochę grosza, zaopatrzmy nasze sklepy, a przy okazji coś niecoś wyeksportujemy.

Do przetargu stanęli trzej potencjalni czekoladowi światła: szwajcarskie koncerny Suchard i Nestle oraz wspomniany już Van Houten. Walory lakocci firmowanych przez tę wielką trójkę są i dla smakoszy i dla techników podobne, o wyborze zdecydowały więc względy finansowe. Nikt nie żądał za licencję żad-

nych wstępnych opłat. Oferenci oczekiwali jedynie profitów pieniężnych od każdej tony wytworzonych przez klienta wyrobów. Najtańszy był tu Van Houten. Szwajcarzy ponadto zastrzegali możliwość zwiększenia opłat proporcjonalnie do wzrostu kosztów utrzymania spowodowanego inflacją w ich rodzinnym kraju!

Autem Van Houtena były także skromniejsze od konkurentów wymagania co do minimalnej ilości produkcji (czy się tyle zrobi, czy nie — tantiemy trzeba płacić): 2650 t. Suchard wyznaczył to minimum na poziomie 6450 t, a Nestle 7000 t. Za Holendrami przemawiał również czas, na jaki proponowali zawrzeć umowę licencyjną — 5 lat (Helweci 10). Zawsze lepiej później ją srolongować niż wiązać sobie od razu na dłuższą rękę.

Te argumenty przesądziły. 15 października 1973 r. w Warszawie podpisano porozumienie między PHZ „Agros”, a B.V. v/h Fabriken C.J. Van Houten and Zoon, Vaals. Transakcja objęła know-how na produkcję czekolady o gramaturze od 25 g do 250 g i smakach: mlecznym, mleczno-orzechowym, kawowym i pomarańczowym (jak wiadomo, skończyły się na stugramowych tabliczkach w dwóch odmianach smakowych). Za prawo, a właściwie teraz już obowiązkiem, wyprodukowania 2650 ton licencyjnych smakowitów mieliśmy zapłacić ostatecznie 439 900 holenderskich florenów.

Jeszcze tego samego dnia parafowano dokument, powierzający wytwarzanie vanhoutenowskiej czekolady Zakładom Przemysłu Cukierniczego „Wawel”. Na takiemu Cukierniczy „Wawel”. Na takiemu decyzji zaważyły datujące się jeszcze sprzed wojny tradycje krakowskiej fabryki, kontynuatorski firm Piaseckiego, Pischingera i Sucharda, doświadczenie miejscowej kadry, no i rezultaty... wizji lokalnej.

„Wawel” wygrał los na loterii, niespodziewanie otrzymując szansę wymiany swego przestarzałego parku maszynowego. Holendrzy podarowali urządzenie do uszlachetniania tłuszczu kakaowego. Resztę wyposażenia kupiono w RFN, Szwajcarii i Włoszech.

Po raz pierwszy licencyjna czekolada na ul. Masarskiej zapachniała w kwietniu 1975 r. Tego roku powstało tu 509 t „van houtena” (wg założeń umowy miało być 350 t), w 76 — 705 t (400), 77 — 745 t (500), 78 — 967 (700), 79 — 918 (700). Po pięciu latach licencji podsumowano jej wyniki ekonomiczne. Okazało się, że kontrakt przyniósł 2 mln 506 tys. zł dewizowych czystego zysku. 936 tys. zł dew. zarobiliśmy w wyniku eksportu. Licencjodawca zobowiązał się bowiem do sprzedaży 10 proc. corocznej produkcji czekolady własnymi ka-

nałami handlowymi na rynkach krajów trzecich. Obietnica ważna, bo polscy cukiernicy, choć tak znakomici, przegrywali z mocniejszymi w reklamie, prężniejszymi rywalami.

Z początkiem 1980 r. coś się załamało. W magazynach „Wawelu” zamiast przynajmniej 350 t znalazło się zaledwie 247 t czekolady. Mimo to, przedłożono umowę licencyjną na następne pięć lat, zakładając 3500 t minimalnej produkcji przy obniżonych jednocześnie ze 166 na 99 florenów za każdą tonę, tantiemach. Ale było coraz gorzej... Dzielne światło ujrzała prawda o polskich długach. Zabrakło pieniędzy na zakup ziarna kakaowego. Ostatnie tabliczki „van houtena” opuściły taśmę w pierwszych miesiącach 1982 r.

W obliczu naszych tarapatów holenderski koncern zachował się niezwykle dżentelmeńsko, zgadzając się na wyłączenie chudych lat 1980—82 z umowy licencyjnej i przedłużenie jej do roku 1987. Niestety, w 1983 nadal nie ma dewiz na kakao. Tona tego surowca kosztuje obecnie 2 800 dolarów.

W 1980 r. do „Wawelu” zjechała komisja rządowa, pragnąca przywrócić się sprawie vanhoutenowskich rarytasów. Opuściła Kraków w przekonaniu, że zakup tej licencji należał do bardziej udanych. Nie tylko ze względu na dodatnie saldo finansowe. Zyski były pochodną nowoczesnej technologii, która pozwalała zaoszczędzić 104 kg ziarna kakaowego na każdej tonie czekolady, bez szkody dla jej jakości. Dzięki nowym agregatom w „Wawelu” o 20 proc. wzrosła wydajność pracy. Automatyzacja poprawiła warunki bhp w zakładzie, zmniejszyła straty surowców. W fabryce utworzono pierwszy w kraju laboratorium badające mikrobiologiczną czystość słodyczy. Zajrzeliśmy, choć tylko na chwilę, na międzynarodowe rynki handlu czekoladą.

Dłżba trochę świadczyć usługi (z powierzonego materiału) dla firmy polonijnej, robi się tu też substytut prawdziwej „mlecznej” — tabliczki „Twardowska”. „Wawel” gotów jest w każdej chwili do wznowienia produkcji „van houtena”. Jeżeli tylko będzie ziarno. Jeżeli będzie...

ADAM RYMONT

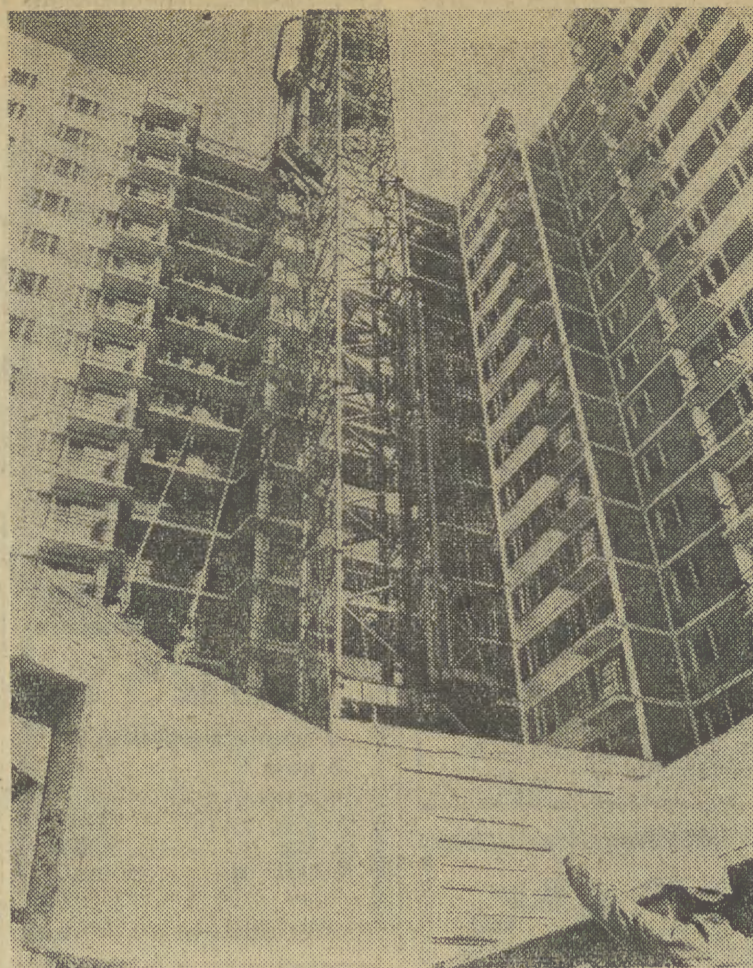
## Wybrane nowości PAX-u

Jerzy Liebert: „Poezje”, wstęp Bogdan Ostromecki, wyd. III uzupełnione, cena 100 zł. Był to poeta niepopularny i nietypowy w naszej literaturze, poeta refleksji metafizycznej. Myślę, że wiersze jego nie zestarzały się współcześnie, a może nawet nabrały nowych kolorów kontemplacyjnego życia.

„Portrety twórcy „Sztuki i Narodu”, praca zbiorowa pod redakcją Jerzego Tomaszewicza, cena 380 zł. Solidnie i wszechstronnie opracowana monografia literacka bardzo ważnej w okresie okupacji grupy, skupiającej młodych poetów i pisarzy, i wydającej pismo pod tym samym tytułem, poszerzająca nasze spojrzenie na ten nie dość jeszcze dokładnie zbadany i najtragiczniejszy okres polskiej literatury i kultury.

RED.: Kto nie może otrzymać prawa jazdy?

A.N.: Sytuacja taka dotyczy może dwóch przypadków. Po pierwsze — osoby, u której stwierdzono uzależnienie od alkoholu lub podobnie działającego środka. Po drugie — kierowcy, w stosunku do którego orzeczenie zostało prawomocnym wyrokiem sądu lub kolegium zakaz



Tylko w latach 1961—1981 w Związku Radzieckim oddano do użytku 46,4 mln mieszkań. Nowe mieszkania otrzymało 170,1 mln ludzi, czyli średnio 17 mln rocznie. Na zdjęciu: budowa nowego osiedla mieszkaniowego w Moskwie.

## Partyjne dyskusje

# W gospodarke wiejską trzeba inwestować!

O życiowych problemach Krakowa piszemy często i znamy je niemal na pamięć: rewaloryzacja zabytków, modernizacja sieci komunikacyjnej, rozbudowa miejskich wodociągów itp. O potrzebach podkrakowskiej wsi wiemy na ogół niewiele i wydaje nam się, że nie są one aż tak ważne, jak nasze wielkomiejskie kłopoty. A jednak gospodarke wiejską wymaga także inwestycji, modernizacji, nakładów, od których zależy przede wszystkim ilość i jakość produkowanej żywności. Ponadto rolnik ma również prawo — o czym często zapominamy — do poprawy swych warunków bytowych.

Refleksje te mają związek z dyskusją, jaka toczyła się ostatnio na partyjnych zebraniach i konferencjach sprawozdawczo-wyborczych w gminach i ośrodkach produkcyjnych naszego województwa. I tak np. problemy ekologiczne nekają nie tylko mieszkańcom Krakowa: W Wytówni Sprzętu Medycznego i Meteorologicznego „Polgram” w Słomnikach mówiono z naciskiem o konieczności budowy wodociągu, gdyż woda w miastecz-

ku jest tak skażona, że nie nadaje się do picia. O wodociągi dopominali się także mieszkańcy Suloszowej, Wielmoży, Szreniawy i Przybyśławic. Woda dla wsi jest nawet konieczniejsza, niż dla mieszkańców Krakowa, potrzebuje jej rolnictwo, potrzebuje hodowla. Gdy w okresie suszy wysychają studnie — problem urasta do rozmiarów dramatu.

Poważne problemy stwarza też rolnikom niedorozwój sieci elektrycznej. Gospodarstw pozabawionych prądu jest wprawdzie coraz mniej, lecz sprawa sprawozdawczych już urządzeń energetycznych, budowy dodatkowych stacji transformatorowych i sieci wysokiego napięcia. Od tego zależy bowiem w dużej mierze usprawnienie ciężkiej pracy rolnika, korzystanie ze zmechanizowanego sprzętu i wreszcie polepszenie warunków bytowych.

Mówiono też wiele o innych problemach: przyspieszeniu budowy Ośrodka Zdrowia w Suloszowej, szkoły podstawowej w Woli Kalinowskiej, braku odpowiednich pomieszczeń na przedszkola w Szreniawie i Wysociach. W gminie Gołęzka niemal na wszystkich zebraniach podstawowych organizacji partyjnych zwracano uwagę na niewłaściwą pracę komisji zajmujących się rozdziałem materiałów budowlanych i sprzętu rolniczego.

Uzgodniono propozycję 3-stopniowego działania tej komisji, wstępnie kwalifikowano by rolników uprawnionych do zakupu, a po ustaleniu listy kandydatów — wyjeżdżano by w teren i podejmowano decyzję już na miejscu po zapoznaniu się z konkretnymi potrzebami gospodarstw. Wniosek wydaje się słuszny, gdyż ma na celu bardziej rzetelny i sprawiedliwszy przydział tych deficytowych materiałów. (az)

## Samolot o wadze 40 kg

Jeden z najmniejszych samolotów na świecie skonstruował radziecki technik-amator Wiktor Dmitriew. Aparat waży zaledwie 40 kg.

Zdemontowany mieści się z powodzeniem na dachu samochodu małodrożowego. Posiada silnik motocyklowy. Rozpiętość skrzydeł wynosi 3 metry. Samolotem steruje się przy pomocy dwóch dźwigni. Dmitriew pracuje jako kierownik sekcji modelarstwa lotniczego w miejskiej stacji młodych techników we Frunze.



## Nie wolno eksmitować

Maria K. Mieszkam w domu jednorodzinnym, zajmuję tam pokój z kuchnią jeszcze od okresu okupacji. Obecnie ten domek kupił nowy właściciel, dał mi wypowiadanie, żebym się wyprowadziła, bo jak nie, to mnie wyeksmituje.

Może Pani być spokojna; tak długotrwałe Pani zamieszkanie w tym lokalu ma charakter taki, jak gdyby Pani miała przydział kwaterekowy, właściciel nie może dawać Pani — w sposób prawnie skuteczny — wypowiedzenia najmu lokalu, ani tym bardziej grozić eksmisją. (JP)

## Nie 26 dni, a normalny urlop

Antonina. Czy wszystkim matkom samotnie wychowującym dzieci przysługuje 26-dniowy urlop?

Nie. 26-dniowy urlop wypoczynkowy przysługuje po przepracowaniu 10 lat. Czyli jest to normalny urlop wypoczynkowy. Matka samotnie wychowująca dziecko nie korzysta zatem ze zwiększonego urlopu.

Odpowiedź zamieszczona w „Pocztynionie” z 6 grudnia dotyczyła konkretnego przypadku. Celem uniknięcia podobnych nieporozumień prosimy Czytelników, którzy zwracają się o porady w tej rubryce, aby podawali adresy zwrotne. Wtedy możemy udzielać wyczerpujących odpowiedzi na adres domowy. (dag)

## Ubezpieczenie rodzinne

Aleksander S. Czy moja córka i jej chore dziecko mają prawo do korzystania z ubezpieczenia na uczelni, skoro jej mąż jest studentem?

Ze studenckiej służby zdrowia korzystają wyłącznie studenci. Zony, które nie studują i nie pracują oraz ich dzieci korzystają z ubezpieczenia rodzinnego swoich rodziców. (dag)

## Niestety nie

B. G. N. Huta. Czy przysługuje zniżka w opłatach abonamentu telefonicznego rencistom posiadającym I grupę inwalidztwa?

Niestety nie. Inwalidom i rencistom bez względu na posiadany grupę inwalidztwa nie przysługują żadne ulgi w opłatach telefonicznych. (sz)

## Punkt czynny od 8-14

Z. G. Dostałam od rodziny trochę wlny ze strzyżonych owiec, którą chciałabym dać do zgrzepowania. Gdzie w Krakowie znajduje się punkt usługowy wykonujący tego rodzaju usługi?

Wlnę do zgrzepowania przyjmuje punkt usługowy szycia spiworów i kolder Spółdzielni Pracy „Gromada” przy ul. Zielnej 52. Punkt czynny jest od godz. 8 do 14. (sz)

## Zwykły zasilek

Genowefa W. Mamy gospodarstwo o powierzchni 3,8 ha. Ja jestem na urlopie wychowawczym. Czy należy mi się rekompensata i rodzinne na dziecko?

Może pani pobierać zasilek rodzinny na dziecko, natomiast rekompensata nie należy się Pani. (dag)

## Jak odliczować sweter

Grażyna B. Proszę o radę jak odliczować sweter typu „shetland”?

Nie ma cudownego środka na przywrócenie sfilcowanej dzianinie pierwotnego jej kształtu i miękkości. Lekko sfilcowany sweter wyprany i wypukany (wilgotny) zalać 1 szklanką zimnego mleka i pozostawić na pół godziny. Odcisnąć w ręczniku frotte, rozciągnąć nadając formę pierwotną i suszyć z dala od źródła ciepła. Drugi sposób: przygotować 5 l ciepłej wody, półtora łyżki sody oczyszczonej, 1 łyżkę spirytusu denaturowanego i 1 łyżkę terpentyny. W letni rozwór wkładamy sfilcowany sweter lekko go wygniatając i pozostawiając go w tym rozwórce na 1 godz. Suszymy jak wyżej. (lw)

## Osad w wazonie

Ewa S. W wazonie kryształowym, w którym trzymałam przez lato kwiaty, powstał osad. Jak go zlikwidować?

Osad w wazonie likwidujemy przez wlanie na dno trochę gorącego octu spirytusowego. Wazon przykrywamy parokrotnie złożoną ściereczką i odstawiamy na kilka godzin. Następnie wazon wypłukaj pod bieżącą wodą, osuszyć i wypolerować. (lw)



Jedwabna czarno-biała suknia w grochy to jedna z propozycji wiosenno-letniej kolekcji na 1984 rok mody zaprezentowanej ostatnio w Nowym Jorku.

CAF-UPI

Ze szczegółami nowego prawa o ruchu drogowym, które wejdzie w życie 1 stycznia 1984 r., zapoznaje zastępca dyr. Wydziału Komunikacji Urzędu Miasta Krakowa, mgr inż. ANTONI NOSAL.

RED.: Jakie zmiany zaszyły w przepisach, dotyczących zdobywania praw jazdy?

A.N.: Wbrew pozorom jest ich sporo. Dla przykładu: dawniej motorowczyści mogli jeździć, mając kartę rowerową. Od nowego roku będą obowiązywały osobne karty rowerowa i motorowerowa. Dotychczasowe karty, wydane do tego czasu, zachowują swoją ważność do momentu wymiany. Czas i sposób określi minister komunikacji. Nowe karty: woźnicy, rowerowa i motorowerowa, będą — podobnie jak inne prawa jazdy — drukami umożliwiającymi identyfikację (a więc ze zdjęciem) osoby prowadzącej pojazd.

RED.: Czy zmieniły się wymagania w zakresie uzyskiwania praw jazdy?

A.N.: Jeśli chodzi o prawa jazdy kat. A (motocyklowe), kat. B, a więc uprawniające do prowadzenia samochodów osobowych, kat. M, umożliwiających kierowanie maszyną wolnobieżną i kat. T — ciągnikiem rolniczym, osoba ubiegająca się o te dokumenty musi mieć ukończone 17 lat. Jest tutaj zmiana, gdyż dawniej wystarczyło ukończyć 16 lat, ale mieć także zgodę rodziców.

ów. Teraz taka zgoda nie będzie potrzebna. Kryteria wiekowe przy uzyskiwaniu kat. D, uprawniającej do kierowania autobusami, określają, że takie wozy mogą prowadzić osoby, które ukończyły 21 lat. Motorniczymi tramwajów można zostać po ukończeniu 20 roku życia.

RED.: Czy z daną kategorią prawa jazdy wiąże się koniecz-



## Kodeks Drogowy bez tajemnic Prawa jazdy

ność osiągnięcia pewnego poziomu wykształcenia?

A.N.: Nowa ustawa stwierdza, że kierowca musi umieć czytać i pisać. Stare przepisy zobowiązywały do ukończenia szkoły podstawowej. Ponadto trochę złagodzone wymogi, jeśli chodzi o kategorię C i D. Nie mówi się teraz o określonej latami praktyce zawodowej, ale o praktyce w kierowaniu pojazdem. Rozszerza się krąg osób, mogących uzyskiwać prawa jazdy kategorii C i D w trybie eksternistycznym, np. wykładowców czy inspektorów gospodarki samochodowej.

prowadzenia pojazdów (w okresie obowiązywania tego zakazu). O skazanych nowa ustawa nie mówi.

RED.: Co należy zrobić w wypadku utraty prawa jazdy lub w jakim czasie należy zgłosić fakt zmiany miejsca zamieszkania?

A.N.: Zmiana miejsca zamieszkania powinna być odnotowana przez podstawowy organ administracji państwowej do 30 dni. O zmianie tej zobowiązany jest zawiadomić kierowca. W wypadku ubiegania się o wtórnik (duplikat), niezależnie od tego czy prawo jazdy zostało zagubione

POSEZONOWA OBNIŻKA CEN!

ZAKŁAD USŁUG WNĘTRZARSKICH MAREK DĄBROWSKI KRAKÓW, AL. SŁOWACKIEGO 4/5 MONTAŻ DRZWI HARMONIIKOWYCH ZAMKÓW WSZELKICH TYPÓW TAPICERKI DRZWI Tel. 33 18 43 w godz. 8-10.30

RADA SAMORZĄDU STUDENCKIEGO AKADEMII EKONOMICZNEJ W KRAKOWIE przyjmuje zlecenia na:

- UDZIELANIE KOREPETYCJI uczniom szkół podstawowych i średnich z zakresu wszystkich przedmiotów
TLUMACZENIA TEKSTÓW z języków obcych
Zainteresowani proszeni są o zgłaszanie się pod adresem: Akademia Ekonomiczna, Kraków, ul. Rakowicka 27, tel. 21-00-99, wewn. 352, we wtorki i piątki w godz. 9-10

Przedsiębiorstwo Handlu Sprzętem Rolniczym «AGROMA» KRAKÓW, os. BATOWICE



zatrudni natychmiast:

- ZASTĘPCĘ GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO
MAGAZYNIERKA magazynu komory przyjęć części silnikowych

Informacji udziela:

Dział Spraw Pracowniczych, tel. 11-28-33, wewn. 214 lub osobiście w PBSR „Agroma” Kraków os. Batowice, pokój nr 15. Dojazd autobusem MPK Nr 150 z Dworca Wschodniego. K-8993



zaprasza do swoich sklepów

we wszystkie soboty grudnia oraz w niedzielę 18 grudnia w godz. 9-15, z tym, że punkt wydawania płytek ceramicznych przy ul. Nadwiślańskiej 8 w Krakowie otwarty będzie tak jak dotychczas.



AKADEMIA WYCHOWANIA FIZYCZNEGO im. B. Czecha w Krakowie

zatrudni głównego specjalistę ds. kontroli wewnętrznej

Wymagane kwalifikacje: wykształcenie wyższe ekonomiczne lub prawnicze i staż pracy w kontroli. Warunki pracy i płacy do omówienia. Zgłoszenia przyjmuje i informację udziela Samodzielna Sekcja ds. Pracowniczych, Kraków, al. Planu 6-letniego 62a, tel. 48-52-22, wewn. 12-12.

ODDZIAŁ OKRĘGOWY PRZEDSIĘBIORSTWA HANDLU OPAŁEM I MATERIAŁAMI BUDOWLANYMI W KRAKOWIE

informuje PT Klientów, że celem ułatwienia im zaopatrywania się w opał i materiały budowlane - składy opału i materiałów budowlanych będą czynne również w sobotę 17 grudnia br., a to:

- skład opału Nr 1 - Kraków, ul. Czyżewskiego 1, w godz. 7-15
skład opału Nr 2 - Kraków, ul. Prądnicka 32, w godz. 7-15
skład opału Nr 3 - Kraków, ul. Zabłocie 6/8, w godz. 7-15
skład opału Nr 4 - Kraków, ul. Nowolipki 3, w godz. 7-15
skład materiałów budowlanych Nr 5 - Kraków, ul. Zabłocie 2, w godz. 7-15
skład materiałów budowlanych Nr 6 - Kraków, ul. Zabłocie 2a, w godz. 7-15
skład materiałów budowlanych Nr 7 - Kraków, ul. Dekerta 44, w godz. 7-15
skład materiałów budowlanych Nr 8 - Kraków, ul. Królowej Jadwigi 248, w godz. 8-16
skład materiałów budowlanych Nr 9 - Kraków, ul. Murowana 2a w godz. 8-16
skład materiałów budowlanych Nr 10 - Kraków, ul. Nowolipki 3, w godz. 7-15
skład materiałów budowlanych Nr 11 - Kraków, ul. Nowolipki 3, w godz. 7-15

Zapraszamy do skorzystania z okazji i poczynienia zakupów w podanym wyżej dniu. K-8322

KURSY

- języka angielskiego dla początkujących (wpisy dodatkowe), 120 godzin, 1 raz w tygodniu, cena 2.500 zł, po III stopniu egzaminu państwowy, zajęcia w centrum Krakowa
kursy gastronomiczne - kelnersko - bufetowe - kierowników zakładów gastronomicznych - kucharzy przygotowujące do wykonywania zawodu - czeladnicze i mistrzowskie zajęcia 2 razy w tygodniu lub soboty/niedziele, cena kursu od 1.850 do 2.800 zł.
Wpisy przyjmuje i informację udziela sekretariat Krakowskiego Uniwersytetu Rolniczego ZSMP - Kraków, al. Słowackiego 29, tel. 33-51-80. K-9158

KURSY

- tkactwa artystycznego
haftu
manieure-pedieure
organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego, Kraków, ul. Dietla 38, tel. 66-10-88, w godz. 8-17

MATRYMONIALNE

PRZESTANIEZ być samotnym, podając swój adres do biura matrymonialnego „Westa”, 70-982 Szczecin, skrytka pocztowa 672. A-214
MAGISTER farmacji, pracująca poza Krakowem, lat 49, niebrzydka, wolna, zamężna, pozna odpowiedniego Pana. Cel matrymonialny. Oferty 79108 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KAWALER (28), wzrost 176 cm, szaryn, technik-rolnik, posiadający zmechanizowane gospodarstwo rolne średniej wielkości, pozna dziewczynę o zainteresowaniach rolniczych. Cel matrymonialny. Oferty 83823 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Masz samochód?

Korzystaj z usług inż. KAROLA LIGEZY, TELEFON 11-65-35 (w godz. 7-9), który WYKONUJE na miejscu, w garażu Klienta, usługi w zakresie diagnostyki i regulacji silników oraz drobne naprawy i okresowe przeglądy i obsługę techniczną. g-85134

KUPNO

PRALKĘ wirnikową i pralkę automatyczną nową mało używaną lub z małym uszkodzeniem - kupię. Telefon 37-50-61, w godz. 16-18. g-84024
GRAFIKĘ stare albumy, ilustrowane książki, czasopisma - kupię. Tel. 33-56-19. g-84736

PRALKĘ automatyczną kupię. Tel. 48-12-49. g-83192
DENTYSTYCZNE materiały kupię. Tel. 44-42-63. g-84096

PIEC c.o. PG-12 kupię. Oferty 84130 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
„NIKE”, 1932 r., kupię. Oferty 84110 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

NOWE meble dziecięce, narożnik, komplet wypoczynkowy - kupię. Oferty 84101 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

JUBERSKIE narzędzia kupię. Oferty 84097 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.
MEBŁOSCIANKĘ kupię. Oferty 84155 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SILNIK „S” 15 KM lub mniejszy - kupię. Oferty 83985 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

UMYWALKE, segment kuchenny, obudowe zlewniowy, 300 szt., cegły - kupię. Oferty 84096 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

NICI lłniane, pianino - kupię. Tel. 66-97-15. g-84002

PUSTAKI ceramiczne „Max”, cegły kratówkę - zdecydowanie kupię. Oferty 83997 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POEZJE Osipa Mandelstama kupię. Oferty 83913 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PIEC c.o. gazowy, ok. 2 m<sup>2</sup> - kupię. Oferty 83955 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRALKĘ automatyczną, nowa - kupię. Oferty 83865 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRALKĘ automatyczną - mini - zdecydowanie kupię. W rozliczeniu może być nowa pralka automatyczna. Tel. 11-78-87, po godz. 20. g-84018

DACHÓWKI czerwona z rozbiórki, około 400 szt. - pilnie kupię. Oferty 84048 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SPRZEDAŻ

PUDEŁKI 7-tygodniowe, czarne, średnie - niedrogo sprzedam. Dworcowa 3/108, wieczorem.

KONIA dwuletniego sprzedam. Nowa Huta, Lubocza 84. g-83869

PRAKTYKA L, z teleobiektywami, aparat Start, stabilizator TV color - sprzedam. Telefon 55-46-99. g-84070

7-MIESIĘCZNEGO wyża niemieckiego, krótkowłosego - sukczka, maści brązowej - sprzedam. Oferty 84089 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KOZUCH męski, części do Forda - sprzedam. Tel. 44-01-84. g-84128

LODÓWKĘ używaną „Foka 2”, w dobrym stanie oraz odkurzacz - sprzedam. Telefony 32-86-11, 33-26-22, wewn. 132, w godz. 18-20. g-84127

SZWAJCARSKA maszyna dziewiarska, dwupytowa „Passap” - sprzedam. Oferty 84126 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

FLIZY zagraniczne sprzedam, Kraków, ul. Mała 3/28 (przecznica ze Zwierzynieckiej), po 15-cj. g-84124

DWIE opony, 6,40x15 - zamienię na 145x13 lub 135x13. Tel. 37-92-86.

Z POWODU wyjazdu sprzedam wyża niemieckiego, szorstkowłosego, 6-miesięcznego. Tel. 48-07-56. g-84068

OKAZJA! Syrenę 104 z powodu wyjazdu tania sprzedam. Boh. Wrzesnia 7/9, wieczorem. g-84069

125 P tania sprzedam. Tel. 37-56-34, po godz. 18. g-84135

AKUMULATOR 12 V - sprzedam. Telefon 22-61-51 wieczorem. g-84136

STRYCH oraz Citroen zamienię na Flata 125 lub Skode, 1981. Telefon 22-61-83. g-84152

DYWAN „Dywilan” zamienię na szafę trzydrzwiową i pomocnik „Hanka”. Oferty 84154 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SKODE 1000 MB sprzedam. Wieliczka, tel. 935. g-84164

FUTRO, skóry z nutril, siłnik Zuka - sprzedam. Zgłoszenia: Kraków, Rybitwy 108.

NOWA rama do Wartburga 353 sprzedam. Zgłoszenia: Nowa Huta, os. XX-lecia PRL 19/58. g-83982

FIATA 125 p z przynależną karoserią oraz Poloneza po małym przebiegu - sprzedam. Teligi 22/16. g-84010

DYWAN belgijski, 2x3 m, sprzedam. Telefon grzeszniościowy 33-66-86 lub oferty 84007 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WIERTARKO-MŁOTEK „Bosch” zamienię na pralkę. Tel. 66-67-15.

LOKALE

POKOJ z kuchnią, własnościowe sprzedam. Tel. grzeszniościowy 21-48-07, po 16.

ZAMIENIĘ 2 pokoje superkomfortowe, osiedle Podwawelskie - na większe, chętnie budownictwo międzywojenne. Oferty 85054 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POKOJU superkomfortowego, umeblowanego - poszukuję. Warunki korzystane. Oferty 79005 „Prasa” Kraków, Wiślna 2. g-79005

DWA mieszkania 2-pokojowe, superkomfortowe. Krowodrza Śródmieście - zamienię na jedno w Grzegorz. Oferty: 85291 „Prasa”, Kraków, Wiślna 2.

SAMODZIELNEGO pokoju 4b małego mieszkania poszukuję. Oferty 83941 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DLA córki studentki poszukuję superkomfortowego pokoju umeblowanego lub karsoniery. Oferty 84597 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERĘ superkomfortową na Kozłowski zamienię na podobną w Krowodrzy. Oferty: 85325 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Mieszkania domy parcele

OFERUJE - biuro pośrednictwa KUPNA-SPRZEDAŻY ZOFIA STRONCZAK, KRAKÓW, al. SŁOWACKIEGO 53/15 poniedziałki, czwartki, godz. 10-17.

ZGUBY

W DNIU 9. grudnia 1983 r. między godz. 17.30 a 17.45, na przystanku autobusowym przy placu Imbramow, skłm w stronę Kleparza, wskoczył do autobusu nr 132 pieszek koloru czarnego, mieszaniec w szelkach i ze sruyczą. Znaki szczególne: palce kończyn białe. Znalazcę pieska uprasza się o odprowadzenie za nagrodą pod adres: Kraków, ul. Słówna, blok nr 21b/14. g-85057

ZAGINAŁ pies - spaniel, popielato-czarny - wabi się „Tranzyt”. Władomość za nagrodą, Barbara Wójcik, N. Huta - Kraków, os. Pasterów 25/27. g-85058

ZAGINAŁ młody, czarny mieszaniec. Władomość: tel. 66-10-69. g-85211

USŁUGI

SZYBKO, solidnie cykluje, lakiery parkiety - Kurdział, tel. 66-96-16. g-79581

UKŁADANIE parkietów, terakoty, wylewki, lastryko - wykonuje W. Płucienlik, os. Krakowiaków 7/24.

DYWANY czyści Onderka - tel. 44-47-86. g-84329

CZYSZCZENIE dywanów, obić agregatem „Bissell” - Ruman, tel. 11-43-00, wewn. 434. g-83688

CYKLINOWANIE, układanie, lakierowanie parkietów - Grodzński, tel. 37-72-30. g-81106

DEZYNSEKCJA - zwalczanie wszelkich insektów bezwonnymi, nietoksycznymi, zachodnimi preparatami gwarantującymi - inż. Szymański, tel. 34-11-35. g-83960

BONIFIKATA na żaluzje przeciwsłoneczne - Jezierski, tel. 22-56-43, rano. g-83313

CYKLINOWANIE, lakierowanie - Rączka, tel. 44-98-82. g-78981

UKŁADANIE parkietów, mozaiki, cyklinowanie - Onderka, tel. 44-47-86.

CZYSZCZENIE dywanów - Czech, tel. 66-51-84. g-83934

CYKLINOWANIE, lakierowanie parkietów - Kruszek, tel. 48-58-38.

BANK REZERW WZASOWYCH Centrum Informacji Turystycznej w Krakowie, ul. Pawia 8, tel. 22-04-71 i 22-60-91 oferuje

WCZASY WYPOCZYNKOWE

ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNE w okresie od 22 XII 1983 do 4 I 1984 r. w ZAKLICZYNIE k. MYŚLENIC.

Ośrodek wypoczynkowy jest położony w dawnym kompleksie dworskim, w starym parku o pow. 1,5 ha; wszystkie pokoje z łazienkami, kawiarnia, wypożyczalnia sprzętu sportowego, wieczorki taneczne, projekcje filmowe. Dzieci przyjmowane są bez ograniczenia wieku. Ponadto uprzejmie informuje, że posiada również oferty na wczasy w innych atrakcyjnych miejscowościach Polski południowej, jak KROŚCIENKO, KRYNICA, SZCZAWA, ZAWOJA, ZAKOPANE. K-9274

Uwaga emeryci i renciści

MIEJSKIEGO PRZEDSIĘBIORSTWA ENERGETYKI CIEPLNEJ w KRAKOWIE

zatrudnieni przez okres 15 lat na stanowiskach pracy zaliczanych do I kategorii zatrudnienia, uprawniających do niższego wieku emerytalnego oraz wzrostu emerytury, proszeni są o zgłoszenie się w Dziale d.s. Pracowniczych - al. Planu 6-letniego 146, pokój nr 6, celem uzyskania zaświadczenia i załatwienia formalności dot. otrzymania dodatku do emerytury lub renty. Termin zgłoszenia do 28 grudnia 1983 r. K-9299

PRZETARGI

Dyrekcja Krakowskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego w Krakowie, ul. Wadwicka 10, ogłasza, że w drodze PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO sprzedaje:

- samochód „Zil-555”, nr rejestracyjny 54-61 KJ, nr silnika NO3-10835, nr podwozia 1832491, stopień zużycia 70%, cena wywoławcza 40.000,- zł;
- samochód „Star-29”, nr rejestracyjny 00-45 KJ, nr silnika 67310, nr podwozia 55580, stopień zużycia 80%, cena wywoławcza 50.000,- zł;
- samochód „Zil 130 G”, nr rejestracyjny 01-47 KJ, nr silnika 346159, nr podwozia 1288783, stopień zużycia 60%, cena wywoławcza 80.000,- zł;
- samochód „Zil 130 G”, nr rejestracyjny 01-48, nr silnika 539683, nr podwozia 1288331, stopień zużycia 70%, cena wywoławcza 70.000,- zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 28.XII.1983 r., o godz. 10, w Krakowskim Przedsiębiorstwie Budowlanym, ul. Wadwicka 10, sala konferencyjna nr 312.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie przedsiębiorstwa najpóźniej w przeddzień przetargu.

Samochody można oglądać w dni powszednie, w godz. 10-13, w Zakładzie Sprzętu i Transportu, Kraków, ul. Kosiarzy 10.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu, bez obowiązku podania przyczyny. K-9306

UWAGA

Przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne

Z uwagi na niepełne wykorzystanie zdolności produkcyjnych, spowodowane niepełnym zatrudnieniem KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO CERAMIKI BUDOWLANEJ w KRAKOWIE

ZATRUDNI przy produkcji materiałów budowlanych (cegły) grupy zorganizowane, gwarantując możliwość zakupu cegły w pierwszej kolejności.



Bliższych informacji udziela Dział Handlowy KPCB - Kraków, ul. Bratysławska 5 tel. 33-09-59. K-8372

Krakowska Fabryka Kabli i Maszyn Kablowych Kraków, ul. Wielicka 114,

przyjmie do pracy

kobiety i mężczyźni

- TOKARZY
FREZERÓW
SLUSARZY
FORMIERZY
SPAWACZY elektryczno-gazowych
MURARZY
OPERATORÓW maszyn kablowych
WARTOWNIKÓW straży przemysłowej
SUWNIOWYCH (III S lub II S)
PRACOWNIKÓW niewykwalifikowanych.

Dobre warunki pracy. Kwatery dla pracowników wykwalifikowanych, stolówka na miejscu.

Informacji udziela Dział Kadr, ul. Wielicka 114, tel. 55-32-10. Dojazd tramwajami linii nr nr 3, 6, 9, 13, 24 lub autobusami 104 bis, 184 (przystanek obok Polmożbytu). K-9207

REJON PRZEWOZÓW KOLEJOWYCH W KRAKOWIE

zatrudni mężczyzn

na stanowiska

strażników Służby Ochrony Kolei

Od kandydatów wymagane są:

- wykształcenie podstawowe, zawodowe, średnie, wyższe
- uregulowany stosunek do służby wojskowej

Szczegółowych informacji dot warunków pracy i wynagrodzenia udziela zainteresowanym Referat Ogólny w Rejonie Przewozów Kolejowych w Krakowie lub Komendy Rejonowe i Wartownie SOK na stacjach: Kraków Gł. Kr. Prokocim Tow. Trzebinia Wadowice Nowy Sącz Chabówka Muszyna

Już za 17 lat

# Komisja „Kraków 2000” o budownictwie mieszkaniowym

Postulaty, by każdej rodzinie zapewnić osobne mieszkanie, każdej osobie oddzielny pokój, i czas oczekiwania na przydział

## NOTATKA KRAKOWSKA

### DZIS O GODZINIE:

\* 17.30 — Klub ZK ZSMP „FORUM”, ul. Mikołajska 2 — kolejne seminarium literackie młodzieży szkolnej. Organizatorzy: ZK ZSMP i Korespondencyjny Klub Między Piszarzy przypominają o przyniesieniu własnych tekstów literackich. Spotkanie prowadzi Andrzej K. Torbus.

\* 18 — Pałac pod Baranami, Rynek Gł. 27, s. 91 — Polski Klub Ekologiczny; dyskusja z udziałem prof. J. Chwastka (AGH) prof. St. Juchy (AGH), dr W. Blaschke (AGH) i mgr Olgii Rapacz-Król, geologa wojewódzkiego nt. „Tylko węgiel?”

\* 18.30 — Instytut Francuski, ul. św. Jana 15 — Film: „Les diaboliques” (1954) reż. H. Cluzot.

\* 19 — SOK „Zaścianek”, ul. Reymonta 75 — Występ grupy folkowej „BUS STOP”; o 21.30 — występ „WOLNEJ GRUPY BUKOWINA”.

\* 20 — SCK „POD JASZCZURAMI”, Rynek Gł. 7 — Tradycyjna CHOINKA JAZZOWA z udziałem: m. in. SUPERTRIO Braci Ścierańskich, BIG BAND ROTUNDA, NEW JAZZ BAND oraz ŚMIERC KLINICZNA.

\* 20 — Klub „Pod Przewiązką”, ul. Bydgoska 19b — Płyty roku.

### JUTRO O GODZINIE:

\* 12 — PAN, ul. Sławkowska 17 — (s. 26) Kom. Historyczna; dr Andrzej Pankowicz — „Polski Czerwony Krzyż a Rada Główna Opiekuńcza w Generalnej Guberni 1939—1945”; o 12.30 — (s. 24) posiedzenie Komisji Paleogeografii.

\* 16 — PAN — (s. 26) Kom. Nauk Filozoficznych: prof. Paul Weingartner (Austria) — „SOME LOGICAL QUESTIONS CONCERNING THE PROBLEM OF EVIL AND RELIGIOUS FATALISM”.

\* 18 — Klub MPMK, Mały Rynek 4 — doc. dr Tomasz Goban-Klas — „Rok 1984 — Światowe zagrożenia i nadzieje”.

skrócić do 5 lat brzmią dzisiaj zupełnie nierealnie. Pogłębia się różnica między występującą skalą potrzeb a możliwościami ich zaspokojenia. Dla dalszego rozwoju budownictwa trzeba zmniejszyć przepisy regulujące sposób nabywania gruntów. Potrzebne są środki na uzbrojenie terenu pod zabudowę. Potencjał budowlany ma swoje ograniczenia — brak ludzi, materiałów budowlanych. „Drzewo genealogiczne” kryzysu mieszkaniowego jest szeroko rozgałęzione. Forsując budowę fabryk domów zapomniano jakby o równoległym zapotrzebowaniu na fabryki instalacji i materiałów wykończeniowych, bez których budowa stoi, a plany „leżą”.

Dokonywany kiedyś rozdział budownictwa mieszkaniowego i komunalnego powoduje, że osiedla to wielkie „sypialnie”. Już teraz brakuje w Krakowie 24 pawilonów handlowych, 18 przedszkoli, 9 szkół, 8 żłobków. 3 przychodni... Można wyliczać dalej, tylko po co? Te dysproporcje trzeba zlikwidować, a jednocześnie nowe osiedla budować kompleksowo.

## Kronika wypadków

W ciągu minionej doby na terenie Krakowa miały miejsce 2 wypadki drogowe, w których 2 osoby odniosły obrażenia ciała. Służba Ruchu MO interweniowała w 7 kolizjach.

## Wrośnięci w pejzaż

45 lat prowadzi swój zakład introligatorski pan Jan Przepióra. Ci co znają się na tym fachu twierdzą, iż jest to mistrz nad mistrze kontynuujący najlepsze tradycje Bonawentury Lenarta, Roberta Jahody i innych wybitnych fachowców w

# Mistrz nad mistrze w sztuce introligatorskiej

tym jednym z najszlachetniejszych rzemiosł. Pan Jan zna się na sztuce introligatorskiej doskonale, nie tylko wie jak, co oprawić, ale potrafi również oprawie dobrać do dzieła. Wie co wymaga salfianowej skóry, a co cielecjej, co winno być oprawne na białą, a co w kolorze. Sam zresztą dzieło swego warsztatu, dzieło założonej przez siebie Rzemieślniczej Spółdzielni Zaopatrzenia i Zbytu w Krakowie nie tylko spisał, ale i oprawił, podobnie jak album poświęcony 400-leciu rzemiosła introligatorskiego. Wszystkie te pamiątki, będące prawdziwą skarbnicą wiedzy dla badacza historii krakowskiego introligatorskiego, postanowił ofiarować Muzeum Historycznemu w Krakowie. Muzeum temu zresztą podarował już niektóre swoje i kolegów maszyny introligatorskie, posiadające wartość zabytkową.



Fot.: STANISŁAW MAKAREWICZ

## „Czwórki” jeżdżą lepiej

Wiele sprzeciwów wzbudziło skrócenie linii „4” do pętli w Bronowicach. Protestowali zwłaszcza mieszkańcy osiedla Bronowice Nowe (dawnie Widok), którzy zostali w ten sposób pozbawieni bezpośredniej komunikacji tram-

## Capella Cracoviensis informuje

że koncert, który miał odbyć się w Sukiennicach w dniu 15 grudnia 1983 r., z powodu choroby artystów zostaje przeniesiony na dzień 20 grudnia br. Miejsce i godzina rozpoczęcia koncertu nie ulegają zmianie. Zakupione bilety zachowują ważność na dzień 20 grudnia, lub kasa zwraca pieniądze. Za zmianę przepraszamy.

Nie można jednak tracić z oczu już istniejących mieszkań. Około połowa budynków w Śródmieściu wymaga remontów: 60 natychmiast, 890 szybko, 2500 może poczekać jeszcze, choć niezbyt długo.

O tych sprawach mówiono w wczorajszej sesji Komisji Naukowo-Problemovej PAN — „Kraków 2000”. Komisja nie rozwiązała oczywiście wszystkich złożonych problemów. Może natomiast pomóc w podejmowaniu odpowiednich decyzji. (ev)

# Bilety do kontroli proszę!

(Dokończenie ze str. 1)

trolera („czego pan chce, przecież mam bilet”), tłumaczenia — „dopiero usiadłam”, czy też branie na litość. One też najgłośniej krzyczą. Najstarszy stażem kontroler krakowskiego MPK — Mieczysław Bogacz (35 lat pracy), dzieli pasażerów na 3 grupy: „Pierwszą, zdecydowanie najliczniejszą, stanowią ludzie uczciwi, z którymi nie ma żadnych problemów. Druga grupa to ci, którzy jeśli się da, to pojadą na gapę, choć nie zawsze to robią. Oni też dogadują nam — a zabralibyśmy się do uczciwej roboty. Trzecią grupę, bardzo nie-

liczną, tworzą ludzie chamscy i bezczelni, którzy stawiają się. Kiedyś 20—25 lat temu, pasażerowie czuli wobec nas większy respekt. Nie zdarzało się, aby ktoś wołał: kanary, kapusie. Czasami pytano — Panie szefku, kiedy pan kończy, może napilibyśmy się po pracy?”

Generalnie ludzie płacili i płacą bardzo niechętnie. Część straszysz („pan nie wie kim ja jestem”), część bierze na litość, niezdawkie są próby przekupstwa. Zdarzają się również w tej sprawie interwencje. Argumentacja prawie zawsze podobna: że osoba, która ma zapłacić jest pracownikiem solidnym, zdyscyplinowanym itp., itd. „W takich sytuacjach — mówi Andrzej Lorenc — odpowiadam, że jeśli jest taki solidny, to trzeba mu w pracy dać nagrodę, a zapłacić mimo wszystko musi”.

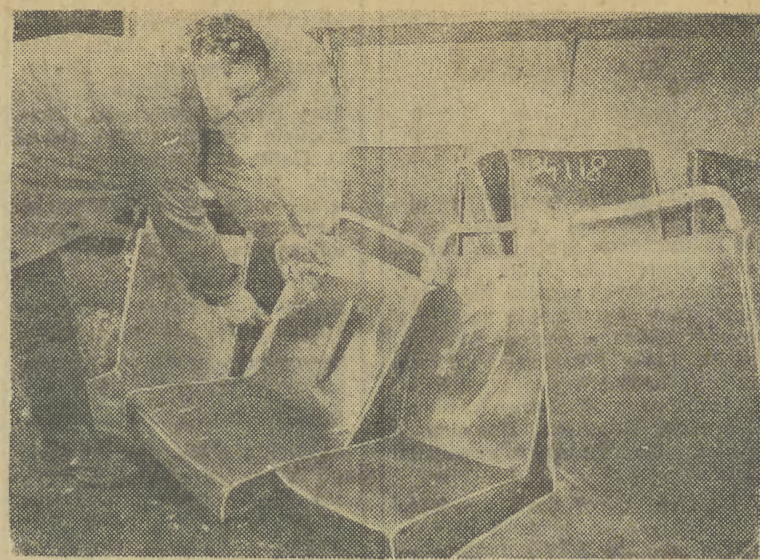
Srednio co dwusetny kontrolowany pasażer jest karany. W okresie pierwszych 9 miesięcy bieżącego roku wystawiono 26.560 mandatów, co jest liczbą o ok. 10 tys. mniejszą niż w tym samym okresie roku ubiegłego. A więc podwyższenie kar dało pewien rezultat.

Towarzysząc kontrolerom byłem świadkiem częstych docinków pod ich adresem. „Można się przyzwyczaić — mówi Jacek Strojny — niemniej musimy uważać. W tej pracy oczy trzeba mieć dookoła głowy i patrzeć równocześnie na drugiego kontrolera i wokół siebie”. Pierwszy dzień mija spokojnie. Na skontrolowanych 1000 pasażerów wystawiono 7 mandatów. Normalnie.

Drugiego dnia jeżdżąc w patrolu samochodowym wraz z Andrzejem Gościńskim, Markiem Kowalskim i kierowcą. Jego zadaniem jest kontrolowanie pasażerów peryferyjnych linii komunikacyjnych. Wyruszyliśmy o 6.00. Mży. Jedziemy w rejon baz, gdzie kursują autobusy 125, 147 i 148. Po godzinie jest już 11 wypisanych mandatów. Tempo duże. Kilka minut po siódmej natrafiamy na dwie 15-latkę bez biletów i bez dokumentów. Jedziemy więc na najbliższą komendę, czyli do DUSW-Podgórze. Tam telefonicznie sprawdza się podane przez nie dane personalne. Wszystko się zgadza, więc otrzymują tylko mandaty po 600 zł.

„Srednio na 10 pasażerów bez dokumentów 8 podaje fałszywe dane — mówi ANDRZEJ GOŚCIŃSKI. Ale pociąga to za sobą spore kłopoty — konieczność interwencji milicji, dodatkowe

— Jeśli nikt mi nie pomoże, będę musiał zlikwidować zakład, za stary jestem już na to, by ciągle walczyć — mówi na pożegnanie; dedykuję te słowa wiadom, mistrz przestał już wierzyć że pomogą, ja jeszcze nie. (bog)



Chuligani wciąż dają się we znaki autobusowym siedzeniom. W takim stanie były fotele wozu

34147, który 12 grudnia jeździł na linii 128... Fot. JADWIGA RUBIŚ

**Gdzie**

**15** Czwartek  
GRUDNIA Celiny  
Waleriana

**TEATRY**

Słowackiego 19.15 Listopad, Miniatura (pl. św. Ducha 2) 17 Psie serce (dozw. od lat 16). Stary Teatr im. H. Modrzejewskiej 19.15 Z życia glist (spektakl dla dorosłych). Scena przy ul. Sławkowskiej 14 20 Biedni ludzie. Bagatela 19.15 Czas arlekin. Muzyczny (ul. Lubicz 48) 19.15 Baron cygański. PWST (ul. Straszewskiego 22) 20.30 Sarabanda (spektakl taneczny).

**KINA**

Kijów 16.15, 19.15 Ucieczka z Nowego Jorku (USA 1. 18). Uciecha 15, 17.45 L. jak Ikar (fr. 1. 15), 20.15 Tom Horn (USA 1. 18). Warszawa 15.45, 18, 20.15 Saint Jack (USA 1. 18). Wolność 15.30 Butch Cassidy i Sundance Kid (USA 1. 15), 18 Krzyk (pol. 1. 18), 20 Miasto kobiet (wł. 1. 18). M. Gwardia — Iluzjon 16, 18, 20 Film prod. ang. z cyklu Gwiazda Niemca — P. Sellers. Wrzos (ul. Zamojskiego 50) 16 12 Prac Asterixa (fr. b.o. — pożegnanie z filmem). Żonaty kawaler (radz. 1. 12), 20 Powiedz, że ja kocham (fr. 1. 18 — pożegnanie z filmem). Świt (os. Teatralne 10) — niecz. Mała sala — niecz. Światowid 15.30, 17.45 Saint Jack (USA 1. 18), 20 Walka o ogień (kanad. fr. 1. 18). Mała sala 15, 17.15 Szczek-ki-2 (USA 1. 15), 19.15 Idź do mamy, tata pracuje (fr. 1. 18 — pożegnanie z filmem). Kultura (Rynek Gł. 27) 14 Mocne uderzenie (pol. b.o.), 16, 20 Trąd (pol. 1. 18), 18 Czas przeszły (fr. 1. 15). Dom Żołnierza (ul. Lubicz 48) — niecz. Związkowiec (ul. Grzegorzewska 71) 17.15 Impreza sceniczno-filmowa pt. Gdy przychodzi Święty Mikołaj, 19.30 Ostatnie metro (fr. 1. 15). Te-za (ul. Praska) 18 Danton (pol.-fr. 1. 15). Pasaż (Pasaż Bielaka) 15 Przeprowadzka (pol. 1. 18), 17 Król Cyganów (USA 1. 18). Ugorek (os. Ugorek) 15 Auto, skrzypce i pies Kleps, 17, 19.15 Śmierć człowieka skorumpowanego (USA 1. 18). Wisła (ul. Gazowa) 15, 17, 19 Debiutantka (pol. 1. 18). Sfinks (ul. Majakowskiego 2) 15.45, 18, 20 Pierwsza miłość (wł. 1. 18).

**WYSTAWY MUZEA**

Wawel — komnaty: Odsiecz Wiedeńska 1683 (czw. 10—15, piąt. 12—17). Wawel zaginiony (czw. piąt. 10—15). Muzeum Katedralne (czw. piąt. 10—16). Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (czw. piąt. 10—15.30). Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce, Ludowe Wojsko Polskie (czw. 9—16, piąt. 9—18 wst. wol.). Kr. Jadwigi 41: Zwierzyniec w początkach XX w. (czw. niecz., piąt. 9—15), w Poroninie: Lenin na Podhalu (czw. piąt. 8—16 wst. wol.), w Białym Dunaju (czw. niecz., piąt. 9—16 wst. wol.). Muzeum Historyczne, Krzysztofory, Rynek Gł. 35: Z dziejów i kultury Krakowa (czw. piąt. 10—14). Franciszkańska 4: Szopki krakowskie (czw. 11—18, piąt. 10—17). Wieża Ratuszowa, Rynek Gł. (czw. 11—18, piąt. 9—15), ul. Pomorska 2: Męczennstwo i walka Polaków w latach 1939—1945 (czw. 11—18, piąt. 9—15), Muzeum Judaistyczne, ul. Szeroka 24 (czw. 9—15, piąt. 11—18). Muzeum Narodowe — Oddziały, Sukiennice: Galeria pols. malarstwa i rzeźby 1764—1900 (czw. 12—18 wst. wol., piąt. 10—16). Szolayskich, pl. Szczepański 9 (czw. piąt. niecz.). Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Galeria mal. i rzeźby (czw. piąt. 10—15.30). Muzeum Stanisława Wyspiańskiego, ul. Kanonica 9 (czw. 12—18, piąt. 10—16). Archeologiczne, Poselska 3: Starożytność i średniowiecze Małopolski, Pradzieje Nowej Huty, Mumie egipskie w świetle promieni X, Zanin powstania moneta (czw. 14—18 wst. wol., piąt. 10—14). Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Polska kultura lud., Czeskie lud. rekwizyty artyst. (czw. piąt. 10—15). Pawilon Wystawowy, pl. Szczepański 3a: Dyplom '83 (czw. piąt. 11—18), al. Róż 3: Mal. członków Stowarzyszenia Artystów Nieprofesjonalnych (czw. piąt. 10—17). KMPiK, Mały Rynek 4: Czytelnia: Fot. St. Chmiela — Festiwal o Pendereckich w Lusławicach (czw. piąt. 10—20). Rydlówka, Tetmajera 28 (czw. piąt. niecz.). Międzynarod. Salon Fotografii, ul. Boh. Stalingrada 13: Venus '83 (czw. piąt. 9—19). Kopalnia Sól (czw. piąt. 8—15). Muzeum

(Dokończenie na str. 6)

# Na zwycięstwo potrzebowały 48 minut

W KOLEJNEJ serii spotkań ekstraklasa siatkarek lider tabeli Wisła gościła w Bielsku, gdzie zmierzyła się z tamtejszą Stalą. Zgodnie z przedmeczowymi prognozami krakowianki nie miały najmniejszych kłopotów z uporiadaniem się z rywalkami wygrywając 3-0 (15-6, 15-6, 15-5). Podopieczne Andrzeja Szymczyka królowały niepodzielnie na parkiecie, a o ich przewadze najlepiej świadczył fakt, iż wczorajszy pojedynek trwał jedynie 48 minut. Nie mogło być inaczej skoro obie

## „Peno” – maskotka piłkarskich ME

„PENÓ” – mały kogucik, ubrany w strój piłkarski o barwach francuskich, będzie maskotką przyszłorocznego mistrzostwa Europy. Pierwszy egzemplarz „Peno” został zamontowany podczas pokazu publicznego. Maskotka podobna była szczególnie dzieciom. Przewiduje się, iż w okresie mistrzostw w sprzedaży będzie co najmniej 150 tys. sztuk maskotek. Produkcją zajmuje się firma „Petit Colin”.

## Z życia TKKF

**ZAKOŃCZYŁ** się festiwal szachowy dla nie stowarzyszonych o „Krakowskie Łajkoniki”. Wśród 68 startujących najlepszy okazał się Andrzej Ryś, wyprzedzając Grzegorza Ślabka i Manfreda Pauera. Rywalizację drużynową (startowało 14 zespołów) wygrało Ognisko Wiczysta I przed ZK HiL, Wiczysta II, Razynem Poznań, Drukarnią Wydawniczą, Dokerem Gdynia, Oriem Bytom i Elektronem. Gre blyskawiczną wygrał Piotr Jackiewicz, wyprzedzając Romana Brączka i Cezarego Solarskiego. Drużynowo w tej konkurencji triumfowała Wiczysta I przed Wiczystą II i ZK HiL. Impreza została zorganizowana przez Ognisko Wiczysta-Ugorek, a jej kierownikiem był Władysław Krzywonos.

W SKAWINIE odbył się turniej siatkówki kobiet i mężczyzn o puchary ZW TKKF. Wśród pań zawody wygrało Ognisko Turrada ze Skawiny przed ZSMP HiL, a wśród panów ZD Nowa Huta przed ZD Śródmieście.

OGNISKO „Alka” uruchomiło na terenie własnych kortów tenisowych przy ul. Koniewa (naprzeciwko hotelu „Holiday”) lodowisko, czynne codziennie w godz. 10-20.

W rzeczywistości zaś bolał ich fakt, że miał on swe wewnętrzne dojście do zespołu Coronado, najszybciej wówczas rozwijającej i odkrytej największą chwałą firmy wysigowej; coś trudno by było zaprzeczyć, że jego artykuły spoza torów, które napisał częściowo o zespole, lecz przede wszystkim o Johnnym Harlowie, zostałyby się na całkiem grubym tom. W dodatku sprawy komplikował fakt istnienia książki, przy pisaniu której współpracował z Harlowem.

Obawiam się, że masz rację, Alexis — przyznał MacAlpine. — A właściwie ja wiem, że masz rację, ale nawet przed samą sobą nie chcę się do tego przyznać. On wszystkim napędza strachu. Mnie też. A teraz jeszcze to. Popatrzyli na drugą stronę boksu, gdzie tuż przed budką siedział na ławie Harlow. Nie dbając o to, czy go ktoś obserwuje czy nie, nalał sobie pół szklanki brandy z szybko tracącą zawartość butelki. Nawet z zamkniętymi oczami można było stwierdzić, że jego ręce wciąż drżą — wprawdzie wrzask protestującego tłumy malął, lecz wciąż jeszcze utrudniał normalną rozmowę, a mimo to przypominający kastaniety dźwięk szkła uderzającego o szkło słychać było wyraźnie. Harlow szybko pociągnął łyk ze szklanki, oparł łokcie na kolanach i bez zmużenia oka wpatrywał się pustym wzrokiem w szczyt swego samochodu.

A zaledwie dwa miesiące temu nie wiedział jeszcze, co to alkohol — powiedział Dunnet. — Co zamierzasz zrobić, James? — Teraz? — MacAlpine uśmiechnął się lekko. — Chcę odwiedzić Mary. Myślę, że do tej pory powinni mnie już do niej wpuścić. — Na pozor beznamiętnie obrzucił spojrzeniem boksy, Harlowa znowu podnoszącego szklankę, rudych bliźniaków Rafferty, którzy sprawiali wrażenie równie markotnych, co Dunnet oraz Jacobsona, Tracchię i Bory’ego, którzy rzucali jednakże spojrzenia w jednym kierunku, po czym westchnął po raz ostatni i odszedł ciężkim krokiem.

## Szczypiornistki z Hamburga niezbyt mocnym rywalem

**CRACOVIA — HAMBURG** 21:16 (10:10). Najwięcej bramek zdobyły: dla Cracovii — Figas i Wnęk po 5, dla Hamburga — Bartsch 6 i Zauer 3. Międzynarodowy mecz szczypiornistek rozegrany wczoraj w hali Wawelu nie był widowiskiem, które mogło by wzbudzić entuzjazm kibiców. W zimnej hali marzył widzowie choć siedzieli w wierzchnich okryciach i marzył zawodniczki. Mimo biegnania, ciągłych chwytów piłki, rzutów na bramkę ręce im grabiały. Zimno sprawiło, że wiele podań było niecelnych, strzały na bramkę niedokładne, bo trudno operować piłką zgrabiały palcami. Mecz sędziował jeden tylko arbiter, drugi nie przyszedł. Było to kompromitujące dla organizatorów, którzy nie potrafili zadbać, nawet na międzynarodowy mecz, o komplet sędziów. A gra? Niemki to zespół grający na poziomie naszej II ligi, może czołowej grupy zespołów tej klasy. Mimo więc, iż Cracovia grała w osłabionym składzie — bez reprezentantek kraju — Beaty Golik i Lidii Siodlak odniosła łatwe zwycięstwo. Już po pierwszych minutach, krakowianki objęły prowadzenie 5:1 i przestały walczyć, jakby zlekceważyły rywalki. Szczypiornistki Hamburga walczyły natomiast z dużą ambicją, odrobiły straty i dwukrotnie w meczu obejmowały prowadzenie. W końcowej fazie zawodów uwidoczniła się jednak przewaga umiejętności krakowianek, które przyspieszyły tempo akcji, zaczęły uważnie grać w obronie i uzyskały wyrazną przewagę. W zespole krakowskim znowu zobaczyliśmy na boisku Jolantę Kotarb-Wojton, która po urlopie macierzyńskim wróciła do gry oraz Elżbietę Madej z Chrzanowa, która ma dobre warunki fizyczne, mocny rzut, ale musi jeszcze sporo popracować nad sobą by osiągnąć pierwszoligowy poziom gry. W piątek, o godz. 16, również w hali Wawelu przy ul. Głowackiego mecz rewanżowy. Miejmy nadzieję, że będzie w hali ciepłej. (lang)

## Choć grały w hali, grabiały im ręce

**SESTRIERES.** Slalom specjalny kobiet zaliczany do klasyfikacji Pucharu Świata wygrała Włoszka Maria Rosa Quario, wyprzedzając Roswithę Steiner (Austria) i Monikę Hess (Szwajcaria). Znakomicie wypadły Polki, Dorota Tlalka zajęła czwarte miejsce, jej siostra Małgorzata była szóstą, Ewa Grabowska czternastą a Krystyna Bortko osiemnastą.

**KATOWICE.** Wczoraj na mistrzostwach świata piłkarek rezerwowych grupy „B” rozgrywano

telegraficznie spotkania o miejsca od 7 do 12. A oto ich wyniki: o miejsca 7-8 Austria — Dania 13-23, o miejsca 9-10 Norwegia — Szwecja 26-28, o miejsca 11-12 Hiszpania — Holandia 24-23.

**NORTH MIAMI BEACH.** Na pokazowym turnieju tenisowym Wojciech Fibak pokonał Ilię Nastase 7-6, 6-7, 7-6. Po tej porażce Rumun rozbił doszczętnie swoją rakiętkę.

**HELINGSBORG.** W meczu europejskiej superligi tenisa stołowego Polska wygrała ze Szwecją 5-2.

## Bilard bez tajemnic

# Sport czy towarzyska rozrywka?

Prawie każdy z nas wie jak wygląda bilard, wielu chociaż raz w życiu grało w niego. Mało kto zdaje sobie jednak sprawę, że ta gra nie ogranicza się tylko do wczesnowieświecowej rozrywki, lecz jest poważnie traktowanym sportem, w którym odbywają się mistrzostwa Europy i świata, notuje się rekordy, a na Zachodzie można na bilardzie zarobić duże pieniądze.

Gra w bilard narodziła się w XVI wieku we Francji, gdzie była jedną z najbar dziej ulubionych rozrywek dworu królewskiego. W 1900 r. znormalizowano wymiary stołów bilardowych i kul, natomiast 19 lat później Angielski Związek Bilardowy opracował jednolite zasady gry w bilard karambolowy, który do dziś pozostaje najpopularniejszą postacią tej gry.

Nowa zabawa szybko dotarła do Polski, gdzie znalazła wielu amatorów. Przed wojną trudno było sobie wyobrazić szanujący się lokal bez stołu bilardowego. W bilard grano wówczas wyłącznie w celach towarzyskich i rozrywkowych. Później także sportowych.

W naszym kraju dla popularyzacji tej gry i jej rozwoju olbrzymie zasługi położyli środowiska krakowskich bilardzistów. Już w 1945 r. w Towarzystwie Klubie Sportowym „Krakus” Witold Horain założył sekcję bilardową. W 1949 r. przejął ją nie istniejący obecnie klub Groble, następnie trafiła pod skrzydła Krakowskiego Domu Kultury, później do KP „Zachód”, a w końcu przysięgła jej Nadwiślan, w którym to klubie istnieje do dziś mimo rozmaitych kłopotów.

Wielki problem stanowi bowiem zdobycie sprzętu. W kraju brak producentów, natomiast za granicą kosztuje on astronomiczne sumy. Dla przykładu za stoł bilardowy średniej wielkości trzeba zapłacić 3,5 tys. dolarów, za kij 45 dolarów. Oczywiście Nadwiślan nie stać na takie wydatki. Te, wydawałoby się, sytuację bez wyjścia uratowała rodzina Witolda Horaina, mieszkająca w RFN, przekazującą na zasadzie darowizny dwa stoły krakowskiemu klubowi. Trzeci pozostający na wyposażeniu Nadwiślanu został kupiony w NRD w latach 50.

Choć w bilard może grać każdy i to bez względu na wiek, chętnych do uprawiania tego sportu jest coraz mniej. Dotyczy to szczególnie młodzieży, która po przyjściu do klubu, kilku grach, szybko się zniechęca. Być może brakuje jej cierpliwości, może brakuje jej finansów. Warto bowiem dodać, że w Polsce bilard traktowany jest wyłącznie amatorsko, gra się w niego po godzinach pracy. Brak zainteresowania bilardem u młodych powoduje, że działalność sekcji Nadwiślanu opiera się na starych wygach. Do czołowych zawodników należą Andrzej Frankowski, Stanisław Golebiowski i Zbigniew Siekliński. Wszyscy wymienieni to wielokrotni mistrzowie Polski. O palmę pierwszeństwa z Nadwiślanem rywalizuje jedynie Bipromet Katowice. Te dwa zespoły, jako jedyne, biorą udział w rozgrywkach o mistrzostwo kraju, wywodzą się z nich wszyscy reprezentanci.

Brak szerszego zaplecza, konkurencji pomiędzy klubami powoduje, że Polacy daleko odbiegają umiejętnościami od światowej czołówki czyli Holendrów, Belgów, zawodników Republiki Federalnej Niemiec. Różnice te są jeszcze większe jeśli porównamy poziom gry prezentowany przez zawodowców i amatorów. Warto bowiem dodać, że światowy ruch bilardowy jest podzielony na dwie federacje, amatorską i zawodową.

zamglone z bólu. Ten sam ból odbijał się w oczach MacAlpinea, gdy spoglądał na swą córkę, na jej unieruchomioną łubkami i grubo zabandażowaną lewą nogę, leżącą na prześcieradle. MacAlpine pochylił się i pocałował córkę w czoło. — Spój dobrze, kochanie — powiedział. — Dobranoc. Spróbowała się uśmiechnąć. — Po tych wszystkich pigułkach, jakie mi podałeś? Na pewno zasną. Ana, tato. — Tak, kochanie? — To nie była wina Johnny’ego. Ja wiem, że nie. To samochód, wiem to na pewno. — Sprawdźmy to. Jacobson rozbiłera wóz. — Przekonacie się. Poprosisz Johnny’ego, żeby do mnie zajął? — Nie dziś, skarbie. Obawiam się, że jest z nim nie najlepiej. — On... on nie... — Nie, nie. Szok. — MacAlpine uśmiechnął się. — Dostał te same pigułki co ty. — Johnny Harlow? W szoku? Nie wierzę w to. Miał trzy prawie śmiertelne wypadki i ani razu... — On już się widział, moja droga. — Ścisnął jej dłoń. — Wpadnę jeszcze wieczorem. MacAlpine wyszedł z pokoju i ruszył do izby przyjęć. Jakis lekarz rozmawiał z pielęgniarką. Miał spakowane włosy, zmęczone oczy i twarz arystokraty. — To pan opiekuje się moją córką? — zapytał MacAlpine. — Pan MacAlpine? Tak, to ja. Jestem doktor Chollet. — Wygląda na poważnie chorego. — Nie, panie MacAlpine. Nie ma problemu. Zażyła tylko silne środki usmiędzające. Wie pan, na ból. — Rozumiem. Jak długo pozostanie... — Dwa tygodnie. Może trzy. Nie więcej. — Jedno pytanie, doktorze Chollet. Dlaczego nie trzyma nogi na wyciągu? (Ciąg dalszy nastąpi) (7)

## Decyzja odłożona

POWOLI dobiegają końca eliminacje piłkarskich mistrzostw Europy. Wczoraj odbyły się dwa kolejne spotkania. W grupie IV na stadionie w Cardiff Walijczycy podejmowali Jugosławian i w przypadku zwycięstwa uzyskaliby prawo gry we Francji. Gospodarze byli bardzo bliscy szczęścia bowiem do 80 min. meczu po bramce R. Jamesa prowadzili 1-0. Niestety w 80 min. ku rozpacz miejscowych kibiców, Bozdarovic uzyskał wyrównującego gola i spotkanie zakończyło się remisem 1-1. W tej sytuacji sprawa awansu z tej grupy pozostaje nadal otwarta. O wszystkim zdecydować pojedynkowi między Jugosławia a Bułgarią, która jako trzecia drużyna obok Walii ma jeszcze szanse wygrania grupowej rywalizacji. A oto aktualna sytuacja w tej grupie: 1. Walia 7 pkt, bramki 7-6, 2. Jugosławia 6 9-9, 3. Bułgaria 5 5-5.

W drugim wczorajszym meczu, w grupie III, Grecja wygrała z Luksemburgiem 1-0 (1-0). Wynik ten nie ma jednak żadnego znaczenia bowiem z grupy tej awans już wcześniej zapewnili sobie Duńczycy.

Choć na wstępie stwierdziłem, że bilard jest jedną z wielu dyscyplin sportowych, w naszym kraju opinia ta nie jest wcale tak oczywista i to z kilku względów. Bilardziści nie mają własnego związku, a jego obowiązki w kontaktach z zagranicznymi przeciwnikami pełni sekcja Nadwiślanu. Nasze kontakty międzynarodowe ograniczają się praktycznie do Czechosłowacji i NRD. Władze polskiego sportu traktują bilard jako rozrywkę towarzyską, a nie dyscyplinę sportową. I taka też wydaje się być przyszłość polskiego bilardu. Pozostanie on jednym ze sposobów spędzania wolnego czasu przez starszych panów. (PSP)

## Read i Podborski nie lubią... papierosów

KEN Read i Steve Podborski ostro skrytykowali Kanadyjską Federację Narciarską. Obaj protestują przeciwko umowie między federacją a jedną z firm produkujących papierosy. Read stwierdził, iż firma wytwarzająca papierosy nie powinna mieć nic wspólnego ze sportem. Podborski natomiast zapowiedział, iż nie wystartuje w żadnej imprezie, która będzie finansowana przez producentów papierosów.

**Nauka jazdy na łyżwach** HUTNIK rozpoczyna naukę jazdy na łyżwach dla dzieci i młodzieży w wieku od 4 do 15 lat. Zapisy i informacje w sekretariacie klubu przy ul. Ptaszyckiego 4, tel. 44-33-05 w godz. 7.30-15.30.

**TELEWIZJA** 15.40 Program dnia oraz film animowany „Oto Shadoki” 15.45 Rzemieślnicy 16.00 Dla młodych widzów: O mnie, o tobie, o nas 16.30 Dla młodych widzów: „Testament starego mistrza” (6) — „Nowi przyjaciele” — film prod. radzieckiej 17.00 Dziennik 17.15 Wojskowy program historyczny 17.40 Telekino 18.10 Kronika (Kr.) 18.40 Rolnicze rozmowy 18.50 Dobranoc: „Kapitan Cook i jego kucharz” 19.00 Sonda 19.30 Dziennik 20.00 Publicystyka 20.15 „Bergerac” — „Życie na nowo” — film krym. prod. angielskiej 21.15 Program publicystyczny 21.30 Magazyn sport. — MS w piłę ręcznej kobiet 22.05 Dziennik 22.25 Pegaz

**Program I** Wiadomości: 16.18, 19, 20, 22, 23 16.05 Radiowy klub zwolenników reformy. 16.20 Bank przebojów. 17.00 Muz. i aktualności. 17.25 Premiery rad. studiów. 18.05 Gorący temat. 18.15 Interstudjo '83. 19.20 Mini-recital. 19.30 Radio — dzieciom. 20.05 Odpowiedzi na listy. 20.10 Koncert życzeń. 20.35 Człowiek dla człowieka. 20.40 Opowiadania pisarzy węg. Poranek w kinie — opow. I. Mandy. 20.50 Jazz w pigułce. 21.05 Kronika sport. 21.15 Barok dla wszystkich. 22.25 Jazzowe granie A. Jaroszewskiego. 23.10 Panorama świata. 23.25 Senne nastroje.

**Program II** 16.00 Wielkie dzieła, wiecey wykonawcy. 17.05-18.30 Kraków na antenie: 17.50 Ekspresm przez Kraj Rad. 18.00 Co niesie dzień — wyd. popołudniowe. 18.30 Słuchajny razem. 19.30 Wieczór w operze — W. A. Mozart — Così fan tutte. 21.25 Wieczorne refleksje. 21.30 Literatura i muz.: 21.30 Nagranie wiecz. 21.40 Władca much — odc. pow. W. Goldinga. 22.00 Klub Stereo. 23.00 Vincente Alexandre — poeta Hiszpanii — słuch. poet. 23.20 Miniatury kompozytorów hiszp.

**Program III** 16 Zapraszamy do Trójki. 17.30 Polit. dla wszystkich. 18.05 Inf. sport. 19 Artyści pięknej książki. 19.30 Trochę swinga... 19.50 I. Shaw — Szus. 20 Mini-max. 20.45 Klub Trójki. 21 Ferma — mag. 21.45 Klub Trójki (cz. 2). 22.15 Blues wczoraj i dziś. 22.45 Posłuchać warto. 23 Zapraszamy do Trójki. 23.55 Pónoce poetów: Liryki M. Cwietajewej.

**JEDYNYM WYJŚCIEM JEST ŚMIERĆ**

*Alistair MacLean*

PRZEKŁAD Robert Ginalski

Mary MacAlpine miała dwadzieścia dwa lata, białą cerę pomimo spędzania wielu godzin na słońcu, wielkie brązowe oczy, połyskujące, zaczesane czarne włosy ciemne jak noc oraz najbardziej czarujący uśmiech, jaki kiedykolwiek zaszczycił tory wysigowe; nie starała się specjalnie, żeby jej uśmiech był czarujący, po prostu nie miała na to wpływu. Wszystkie w zespole, nawet małymówny, mający fatalne uspołobienie Jacobson, kochali się w niej w ten czy inny sposób, nie licząc już pokażnej liczby ludzi spoza zespołu. Mary dostrzegła to i przyjmowała z godną uwagą pewnością siebie, lecz bez rozbawienia czy protekcjonalności — protekcjonalność była całkowicie obca jej naturze. W każdym bądź razie uważała okazywane jej względy za naturalne odwzajemnienie względów, jakie okazywała innym — pomimo swego bystrogo, trzeźwego umysłu Mary MacAlpine była jeszcze pod wieloma względami bardzo młodą.

Leżąc na łóżku w tym nieskazitelnym czystym, bezdusznym antyseptycznym pokoju szpitalnym, Mary MacAlpine sprawiała tego wieczora wrażenie jeszcze młodszej niż zwykle. Wyglądała także na bardzo chorą — i bezsprzecznie nią była. Naturalną biel jej cery zastąpiła białosność, a jej wielkie, brązowe oczy, które otwierała tylko na krótko i to niechętnie, były

**Amzibic**

(Dokończenie ze str. 5)

Zup Krakowskich, Wieliczka: Wieliczka w plastyce współcz. (czw. piąt. 8-15). KDK, Galeria 2, Rynek Gł. 27: Mal. i rzeźba artystów nieprofesjonalnych z Przemysła (czw. piąt. 14-18). KMPiK, pl. Centralny: Czytelnia (czw. piąt. 10-20). Galeria Krzysztofory, ul. Szczepańska 2: Kolekcja Grupy Krakowskiej — III pokaz (czw. piąt. 11-17). Galeria, Floriańska 34: Wyst. ze zb. własnych (czw. piąt. 10-18). Kramy Dominikańskie, Stolarska 8-10 (czw. piąt. 11-18). Galeria Desy, św. Jana 3: Wyst. ze zb. własnych — malarstwo XIX i XX w., Biżuteria unikatowa K. Fąfrowicza (czw. piąt. 11-18). Galeria Fotografia — Video, Solskiego 24: Stara fotografia (czw. piąt. 11-18). Galeria PAX, ul. Garbarska 9: Prace malarza i rzeźbiarza W. Pawlikowskiego (czw. piąt. 10-12 i 14-18)

**DYZURY**

Pogot. MO, tel. 997. Straż. Poż. 998. Tel. Ochrony Środowiska 21-33-64. Pogot. Ratunk. (tylko wypadki i nagłe zachorowania) Łazarza 14: wypadki tel. 999, zachorowania i przewozy 22-38-33, porady stomatologiczne w przypadkach nagłych (20-7), ambulatorium okulistyczne (całą dobę). Rynek Podgórski 2: 66-29-80, os. Prokocim Nowy 55-51-90 (całą dobę). ul. Piastowska 32: tel. 37-38-29 37-36-37. Nowa Huta: tel. 44-22-22. Lotnisko Balice 11-90-29, Niepołomice 198, Iwanowice 99.

Dyzury szpitali:

Chir., Chir. dziec., Urolog., Larng., Okulist. Nowa Huta, os. Na Skarpie 65, Neurologia oraz inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

Inf. Służby Zdrowia: tel. 22-05-11 (całą dobę). Punkt Inf. Aptecznej, tel. 11-07-65 (8-15). Inf. w aptekach: Rynek Gł. 42, Waryńskiego 24, Pstrowskiego 94, Wrocławska 48/52, Nowa Huta, Centrum A. bl. 4, Myślenice, Rynek 10, Proszowice, ul. I Maja 51 (8-20), Inf. Toksyk. Kopernika 26, tel. 11-99-99, Lek. Spółdz. Praey — wizyty domowe lekarzy chorób dzieci oraz lekarzy kardiologów (15.30-23), tel. 22-95-78, 22-25-66. Krak. Tow. Świądomego Macierzyństwa, Młódz Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stalingradu 13 tel. 22-78-08 (9-18). Poradnia Przedmałżeńska i Rodzinna, Rynek Gł. 6, I p. (pon. 16.30-18.30, śr. 17-19, piąt. 16-18), Tel. Zaufania 33-71-37 (16-22), Ośrodek Inf. Inwalidów, ul. I Maja 5, tel. 22-28-11 (pon. śr. 15-17), Inf. Kulturalna, KDK, Rynek Gł. 27, p. 37, tel. 22-32-65 (13-17), Pomoc Drogowa PZMoI., ul. Kawiora 3, tel. 37-55-75 i 37-48-92 (7-22), al. Planu 6-letniego 154, tel. 44-17-60 i 44-16-52 (7-22), Pogot. Techn. „Pomozby!” al. Pokoju 81, tel. 48-00-84 (6-22), Inf. o usługach „Eureka”, Dom Towarowy, Wiślna, tel. 22-98-22, wewn. 38 (12-18), Młodzieżowy Tel. Zaufania 988 (14-19), Tel. dla Rodziców 22-02-16 (14-18), Liga Kobiet Polskich, Karmelicka 9, II p. porady prawne (śr. 15-17), poradnia rodzinna (seksuolog-psycholog) tel. 22-54-74 (pon. piąt. 16-19).

**APTEKI**

Ul. Szczepańska 1, Długa 88, Krakowska 1, Kozłówek, Nowa Huta — Centrum A, Centrum C.

**RADIO**